

# DIE REGIONALE

Zeitung für die Gemeinden Birstein + Brachtal  
Kefenrod-Helfersdorf, Hitzkirchen, Burgbracht  
Radmühl • Schönhof

Amtliches Verkündigungsorgan  
der Gemeinden  
Brachtal + Birstein

31. Jahrgang • Nr. 1500  
19. KW / 10.05.2024



Brachtal Aktuell im Innenteil!

**Sonntag, 12.05.2024**

## Singen für Jedermann

Aufgeschoben ist nicht aufgehoben. Leider mussten wir wegen der angekündigten schlechten Wetterlage unser „Singen für Jedermann“ am vergangenen Sonntag absagen und verschieben. Wir bitten nachträglich um Euer Verständnis und legen den neuen Termin auf **Sonntag, den 12. Mai 2024** fest. (Gleiche Uhrzeit um 18:00 Uhr, gleiche Stelle am Parkplatz in der Schlossstraße unter der Linde). Für Speisen und Getränke ist bestens gesorgt. Wir freuen uns auf Euch.

## Erfolgreicher Aktions- & Attraktionstag in Udenhain lockte zahlreiche Besucher an

Am vorletzten Wochenende verwandelte sich bei bestem Sonnenschein das Gelände und die beiden Säle des Dorfgemeinschaftshauses in Udenhain in einen Schauplatz voller Leben, Spaß und Gemeinschaftsgeist, als der lang ersehnte Aktions- & Attraktionstag die Besucher aller Generationen von nah und fern gleichermaßen begeisterte.



Veranstalter war der Ortsbeirat Udenhain zusammen mit den folgenden Akteuren: Gemeinsam in Udenhain, Freiwillige Feuerwehr Udenhain, Gesangsverein Einigkeit Udenhain, Damengymnastik Udenhain, Förderkreis der Martinskirche Udenhain, Kickbox-Projekt Udenhain, Jugend- und Starterorchester Musikverein Brachtal, JSV Brachtal (Kunstrad), DRK mit Bergwacht (Kletterwand) und Feldküche der Ortsgruppe Birstein, Naturschutzbund, DGH Holzofenbäcker Oliver Krick, Gardinstudio Mehring, Kreativwerk Sandrina Weisgerber und Singer-Songwriter Armin Hardy Fröhlich.



Wir danken herzlich allen ehrenamtlichen Helfern und den Unterstützern, die den Tag ermöglicht haben, sowie den aktiven Besuchern, die das Motto in die Tat umgesetzt haben. Als Erinnerung und Dankeschön für alle werden ausgewählte Impressionen ab dem 13.05.2024 vollständig auf den Erinnerungsseiten der einzelnen Akteure veröffentlicht. Diese sind abrufbar über <https://gemeinsaminudenhain.de/gemeinsam-in-udenhain-e-v/aktions-attraktionstag-in-udenhain/> oder mittels QR-Code mit der Handykamera.



## Sotzbach begrüßt seine Gäste

Die beiden Orte Unter- und Obersotzbach begrüßen ihre Gäste an vier Ortseingängen. Das modern-innovative System ist sogar wandelbar. Unterhalb des Schildes ist eine Steckkonstruktion angebracht, in diese Steckleiste kann ein Schild/Plakat eingesteckt werden. So können die Sotzbacher Vereine auf ihre anstehenden Veranstaltungen im Ort aufmerksam machen.

Nach ein zwei Gestaltungsvorschlägen wurde sich im Ortsbeirat final festgelegt. Die Willkommensschilder haben die typische Form von Ortstafeln. Auf der Vorderseite sieht man den Schriftzug „Willkommen in Sotzbach“ und die Kirche und die Alte Schule sind mit abgebildet. Die Ausarbeitungen für die Konstruktion übernahm Stefan Gleis. Danke für die schönen Schilder. Die 4 Schilder wurden nun in Eigenleistung durch die beiden Ortsbeiräte aufgestellt. Auch Markus Schadt der beim Betonieren und Aufstellen der Schilder geholfen hat, soll nicht unerwähnt bleiben. Vielen Dank.






**Blumenfachgeschäft**  
**Gärtnerweg 3**  
**Brachtal**  
**Tel. 06053/1754**  
**Öffnungszeiten:**  
**Montag - Freitag 8:00 - 18:30 Uhr**  
**Mittagspause von 12.30 - 14.30 Uhr**  
**Mittwoch NACHMITTAGS geschlossen**  
**Samstag 8:00 - 15:00 Uhr**  
**Muttertag, 12.5., von 9-12 Uhr**



**KAROSSERIE- UND FAHRZEUGBAU PEPPER**  
 Kefenröder Str. 9 • Gedern/Nieder-Seemen  
**Tel. 0160 - 78 63 421**  
**Mail: s.peppel@gmx.de**  
*Termine nur nach vorheriger Vereinbarung!*  
**S. Sven**  
**P. Peppel**  
**L. Lackierung**  
**I. Instandsetzung**  
**D. Design**  
[www.designlack-peppel.de](http://www.designlack-peppel.de) Besuchen Sie uns auch auf:  



**Lewa**  
 simply work...  
**ÖFFNUNGSZEITEN:**  
 MO, DI, DO, FR  
 16.00-19.00 UHR  
 MI GESCHLOSSEN  
**FATH**  
 ARBEITSLEIDUNG FESTSERVICE WÄRMERÜCKEN  
**WEIHERBLICK 2**  
**UNTERREICHENBACH**  
**TEL. 06054/917 788**  
**TEL. 0175/208 8448**



**Bau- & Möbelschreinerei Gerl GmbH**  
 Besuchen Sie unsere Ausstellung und lassen Sie sich beraten!  
 Schreinerei Gerl GmbH  
 Steingesweg 15  
 63636 Brachtal-Hellstein  
 Telefon: 0 60 54 / 70 60 20  
 Telefax: 0 60 54 / 70 60 22 0  
 E-Mail: info@gerl-gmbh.de  
[www.gerl-gmbh.de](http://www.gerl-gmbh.de) Ideen aus Holz



**WIR BEWERTEN IHR BESTES STÜCK**  
**KFZ Sachverständigenbüro "H. MATTHIAS"**  
 KFZ Sachverständigenbüro Matthias „Zentrum für Motorschaden“  
 Obendorferstraße 17 • 63689 Keltern/Hellbrunn  
 Telefon: 0 60 54 - 90 91 91 0  
 E-Mail: info@kfsachverstaendigenbuero.com  
 www.motor-gutachten.com • www.kfzschadenbewertung.com  
**ERSTELLUNG VON GUTACHTEN FÜR:**  
 Oldtimer Motorschaden Unfallschäden Fahrrad- und Pedelec-Sachverständiger

**BAUDEKORATION**  
**JÖRG ZAUNER**  
**Malermeister**  
**Ausführung aller Innen- & Außenputze**  
**Vollwärmeschutz • Trockenbau**  
**Tapezier- & Anstricharbeiten**  
**63636 Brachtal-Udenhain**  
**Tel. 06054/2915 • Fax 06054/4579933**



**Baumfällungen aller Art**  
**Baumwurzelsorgung**  
**Grünschnitt/Verwertung**  
**Baumwurzelsorgung • Flächenrodung • Minimulden**  
**Baggerarbeiten • Hackschnitzel • Gartenpflege**  
**Verwertungs GmbH**  
**Fachbetrieb für selektiven Rückbau**  
 Industriestr. 3 • 63633 Birstein  
**Tel. 06054 - 457 9649**  
**Fax 06054 - 457 9648**  
**Mobil 0171 - 1958489**  
[marcel.wenzel@gebrueder-wenzel.de](mailto:marcel.wenzel@gebrueder-wenzel.de)



**Weisgerber**  
**Kanalreinigung**  
 Ihr zuverlässiger Ansprechpartner für  

- Kanal- und Rohrreinigung
- Kanaluntersuchung
- Grubenentleerung
- Dichtheitsprüfung

 63633 Birstein • Am Sportplatz 9  
**Tel. 06054 - 2587**  
**E-Mail:**  
[info@weisgerberkanalreinigung.de](mailto:info@weisgerberkanalreinigung.de)  
[www.weisgerberkanalreinigung.de](http://www.weisgerberkanalreinigung.de)

## Pfingstkirmes Radmühl

Zur Zeltkirmes am DGH lädt ein die Freiwillige Feuerwehr Radmühl! Beginn der Pfingstkirmes am 18. Mai, Samstagabend ab 21.00 Uhr Disco-Party der JGR-Radmühl mit DJ Danyo & Firebird XXL  
Pfingstkirmes Radmühl: 19. Mai, Pfingstsonntag, ab 10.00 Uhr Feuerwehrübung der Gemeinde- und Nachbarwehren • Ab 14.30 Uhr Kaffee und Kuchen im Festzelt, ganztags diverse Kinderattraktionen ... ab 21.00 Uhr ultimative Partynacht mit der Live Band „RIO“  
20. Mai, Pfingstmontag, 10.00 Uhr – Gottesdienst im DGH • Ab 11. Uhr: Frühschoppen mit den Wolpertaler Musikanten (Musikverein Weiperz), Im Anschluss: Tanz und Unterhaltung mit dem Gaudi-Michel. Ganztags diverse Kinderattraktionen. Montags freier Eintritt

## Vogelstimmenwanderung des Vogelschutzvereins Hitzkirchen

Am Sonntag, den 26.05.2024, organisiert der Vogelschutzverein Hitzkirchen eine geführte Vogelstimmenwanderung. Dazu laden wir alle Frühaufsteher, die ca. 3 Stunden wandern möchten, recht herzlich ein. Treffpunkt 6:00 Uhr an der Kreuzung Hitzkirchen. Der Abschluss findet in der Vogelschutzhütte statt.

## Pfingstsonntag: Feuerwehrfest Unterreichenbach

Motiviert durch die große Resonanz auf unser Grillfest letztes Jahr, veranstaltet die Feuerwehr Unterreichenbach an Pfingstsonntag wieder ein Feuerwehrfest. Im Mittelpunkt der Ausstellung steht unser neues Löschfahrzeug. Zudem haben wir kürzlich ein neues Buschen beschafft, das mit dem Erlös der Veranstaltung und Spenden zum vollwertigen Mannschaftstransportfahrzeug ausgebaut wird. Abgerundet wird das Programm durch Live- Vorführungen und eine Hüpfburg!

Für das leibliche Wohl ist natürlich gesorgt. Beginn ist um 11 Uhr am Dorfgemeinschaftshaus.

## 3. Karaokeabend im Kulturkeller Birstein

Musik-Fans aufgepasst! Schnappt euch eure Freunde und kommt am Samstag, den 25. Mai um 19:30 Uhr in den Kulturkeller Birstein, denn wir gehen in die dritte Runde unseres beliebten Karaokeabends! Lasst eure Stimmen erklingen, singt eure Lieblingshits und erlebt mit uns eine unvergessliche Nacht voller Spaß, Musik und guten Getränken. Egal, ob ihr ein geborener Entertainer seid, nur zum Spaß singen möchtet, ob ihr allein zum Mikrofon greift, als neue „Boy- oder Girlgroup“ auftreten wollt oder vielleicht einfach nur zuhören wollt - bei uns ist jeder herzlich willkommen! Kulinarisch wird der Kulturkeller unterstützt vom Team des alten Hofhauses.

## Wir feiern 20 Jahr Förderverein

... der Kinderbetreuungseinrichtungen der Gemeinde Brachtal e.V. am Samstag, 18. Mai in der Mehrzweckhalle Neuenschmidten von 14.00-16.30 Uhr.

„Viele kleine Menschen an vielen kleinen Orten, die viele kleine Dinge tun, können das Gesicht der Welt verändern.“ In diesem Sinne möchten wir gemeinsam mit Ihnen unser 20-jähriges Bestehen feiern! Mit Sekt-empfang, Ehrungen und einem Zauberprogramm für die Kinder. Wir freuen uns auf zahlreiche Gäste, Mitglieder und Kinder!

## Brachtaler Seniorenclub

Das nächste Treffen der Brachtal Senioren findet am Donnerstag, den 16. Mai ab 15:00 Uhr wie gewohnt im DGH alte Schule Hellstein statt. Über euer kommen freuen sich Oslinde und Ilona.

## Wasser von Brachtal - Offene Führung

Am 26.5.2024 lädt der Wasser von Brachtal e.V. zu einer offenen Wanderung ein. Das erwartet dich:

Kannst du Schlierbacher Wasser geschmacklich von Flaschenwasser unterscheiden? Finde es heraus bei einer gemeinsamen Wasserwanderung durch den Brachtaler Wald. Entdecke mit uns die Schönheit unserer



Busreisen • Vereinsfahrten • Clubfahrten • Linienfahrten • Mietverkehr  
Mietwagen • Flughafenfers • Privatfahrten  
**Krankenfahrten** sitzend ohne Sanitätspersonal

Weitere Informationen über [www.merth-reisen.de](http://www.merth-reisen.de)  
Tel. 06054-900 690 • Fax 06054-900 692  
Mail [merth-reisen@t-online.de](mailto:merth-reisen@t-online.de)

Umgebung, finde noch mehr über Wasser heraus, genieße frische Luft und Bewegung mit netten Leuten.

Treffpunkt ist um 11.00 Uhr gegenüber der Mehrzweckhalle Neuenschmidten. Dauer ca. 4 Stunden.

Zustieg für die kleinere Runde am Steinbruch Neuenschmidten gegen 13-14 Uhr nach telefonischer Absprache ( 0151 70037273)

Bitte Getränk, Brotzeit und Handtuch mitbringen. Wir freuen uns auf dich! Der Vorstand

## Denk mal an das Denkmalfest

**Denkmalfest an Fronleichnam.**

In diesem Jahr findet am 30.05.2024 wieder das gewohnte Denkmalfest am Denkmal in Obersotzbach statt. Ab 10 Uhr trifft man sich zum Frühschoppen und ab 11 Uhr ist der Grill heiß bestückt. Eine große Auswahl an Kuchen gibt es ab 14 Uhr.

Auf Ihr Kommen freut sich die Feuerwehr Obersotzbach

## Zum 18. Mal Livemusik im Heuhangar

**Watzstock XVIII am 18.05.2024. bringt den Rock nach Katholisch Willenroth!** Mit viel Hingabe und Liebe zum Detail präsentiert die Watzstock Crew dieses Jahr wieder ein einprägsames Line-Up auf dem Gelände des Watzstock e.V.! Der legendäre Heuhangar, grün ausgeleuchtet und mit professioneller Technik ausgestattet, beherbergt am 18. Mai 5 Liveacts: PYRAMID, ZEREMONY, L.A.K. - LUST AUF KUNST, TAG MY HEART, SOCKS OFF – ein Line-Up, das zunächst Stoner und Psychedelic Rock feiert und nach hinten heraus eskalativ mit modernem Metal und Nu Metal punktet. Als besonderer Gast wird dieses Jahr wieder der MC FROHSINN 1866 die Party eröffnen!

Eintritt 15 €, Getränke 2 €, 5 Bands, 1 Männerchor, Foodtruck  
Mehr Informationen auf Instagram @watzstock\_festival oder Facebook @watzstockfestival

## Lange Tafel Birstein – 50 Jahre Großgemeinde und MKK

Das 50-jährige Bestehen der Großgemeinde Birstein und des MKK wird in Birstein ganz fürstlich gefeiert. Am Freitag, dem 12.07.2024 macht sich die ganze Großgemeinde auf die Beine, um im Hof des Birsteiner Schlosses zu tafeln. Damit alle 16 Ortsteile und Gäste aus dem ganzen Kreis an einen Tisch Platz finden, wird die 240 m „Lange Tafel Birstein“ aus Tischen und Bänken ab 16:30 Uhr

im Schlosshof bereitstehen. Um festlich gedeckt zu werden, darf alles mitgebracht werden, was man zum Auftischen braucht und was einen Tisch festlich aussehen lässt: Tischdecken, Platzdeckchen, Windlichter, Lichterketten, Dekoartikel usw. Bis zum Dunkelwerden dürfen dann Tischgespräche geführt, getafelt, gelacht, gesungen und gefeiert werden. Ein buntes Rahmen- und Kulturprogramm trägt noch zusätzlich zur guten Stimmung bei. Auch für unsere kleinen Gemeindemitglieder wird etwas geboten. Weitere Infos kommen in Kürze. Bleibt gespannt!





- Pflasterarbeiten aller Art
- Sämtliche Maurerarbeiten
- Einschalen und Betonieren
- Natursteinarbeiten
- Abbrucharbeiten

ZU VERNÜNFTIGEN PREISEN

## MICHAEL DIETZ

Maurer und Betonbauermeister

Weinstraße 24 • 63628 Bad Soden-Salmünster  
Tel. 06056-51 56 • Mobil 0151-1122 1634

### Liedertafel Birstein

**Chorproben:** Dienstag, den 14. Mai 2024 Frauenchor ab 19:00 Uhr bis 20:30 Uhr, Männerchor ab 20:30 Uhr bis 22:00 Uhr

Wir bitten um rege Beteiligung an den Chorproben, da unser Auftritt bei „Kleine Chöre, große Klänge“ im Juni ansteht.

### FFW + Jagdgenossen Birstein

Der erste gemeinsame Tagesausflug von Freiwilliger Feuerwehr Birstein und der Jagdgenossenschaft Birstein führt uns am Samstag, den 28.09.2024 ins Ahrtal. Nach einem Frühstück werden wir zunächst in der Nähe von Ahrweiler den ehemaligen Regierungsbunker besichtigen, in den sich die damalige Regierung der BRD im Verteidigungsfall zurückgezogen hätte. Anschließend Zeit zur freien Verfügung in Ahrweiler. Der Abschluss ist wahrscheinlich in der Vulkanbrauerei in Mendig.

Anmelden könnt ihr euch ab sofort unter 0173/3608631 (auch per WhatsApp) bei Jörg Herchenröder.

### Jagdgenossenschaft Brachtal-Spielberg

**Einladung.** Alle Mitglieder der Jagdgenossenschaft Brachtal – Spielberg werden hiermit zur ordentlichen Genossenschaftsversammlung 2023 am Freitag, den 24. Mai 2024 um 19.30 Uhr in das Dorfgemeinschaftshaus Spielberg recht herzlich eingeladen.

Tagesordnung: Begrüßung und Bekanntgabe der Tagesordnung • Grußworte der Gäste • Genehmigung des Vorjahresprotokolls v. 01.04.2023 • Jahresbericht des Vorstandes • Kassenbericht • Bericht der Kassenprüfer und Entlastung von Vorstand und Kassierer • Wahl des nachrückenden Kassenprüfers • Verwendung des Jagdpachtertrages 2024 • Vorzeitige Verlängerung des Jagdpachtvertrages • Verschiedenes und Mitteilungen.

Wir machen darauf aufmerksam, dass nur Grundstückseigentümer stimmberechtigt sind. Ferner verweisen wir auf § 7 Abs.3 der Satzung: Jeder Jagdgenosse kann sein Stimmrecht durch ein Kind, seinen Ehegatten, einen Elternteil oder einen derselben Jagdgenossenschaft angehörnden anderen Genossen mit schriftlicher Vollmacht vertreten lassen, sofern diese voll geschäftsfähig sind. Ein Bevollmächtigter darf nicht mehr als einen Jagdgenossen vertreten.

Im Anschluss an die Versammlung wird gegrillt.

gez. Nagelschmidt – Vorsteher

**Bekanntmachung.** Ab dem 13.05.2024 liegt das Jagdkataster der Jagdgenossenschaft Spielberg zur öffentlichen Einsichtnahme (bitte vorher telefonisch anmelden) beim Jagdvorsteher Ralf Nagelschmidt aus.

### Kneippverein Birstein

**Heign mit Karla Heerd.** Das von Heinz Heigl entwickelte Bewegungstraining besteht aus Schwung-, Dehn-, Streck-, Kräftigungs-, Lauf-, und Entspannungsübungen, wobei es mehr um Schwung und Lockerheit als um Kraft geht. Geheigt wird immer draußen auf der Wiese an der frischen Luft. Die Übungen sind einfach und eignen sich für jedes Alter, Lust am Bewegen vorausgesetzt, ganz ohne Leistungsdruck.

**Heign sie mit - bleiben sie fit!** Jeden Donnerstag in Birstein am Radrastplatz um 10:00 Uhr - für Mitglieder im Kneippverein frei, Nichtmitglieder zahlen 5€ / Stunde - Kontakt über Eva Leitzgen, Tel.: 06054-6920.

### Betreute Grundschule Birstein

**Jahreshauptversammlung des Fördervereins der Betreuung von Grundschulkindern der Grundschule Birstein e.V.** Hiermit laden wir Sie herzlich zur Jahreshauptversammlung unserer Grundschulbetreuung am Mittwoch, den 15. Mai 2024, 19.00 Uhr, in die Aula der Grundschule Birstein ein. Tagesordnung bekannt. Weitere Anträge zum Programm können schriftlich bis eine Woche vor der Jahreshauptversammlung bei der ersten Vorsitzenden eingereicht werden. Vanessa Gutherz, GrundschulbetreuungBirstein@t-online.de, Mobil: +49176-32515953

### Kindersingspaß Lichenroth

Der Kindersingspaß findet jede Woche donnerstags um 16 Uhr im DGH in Lichenroth statt (ausgenommen Feiertage). Eingeladen sind alle Kinder, die Spaß am Singen und Bewegung haben.

### Jagdgenossenschaft Wüstwillenroth und Wettges

Die diesjährige Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft Wüstwillenroth und Wettges findet am Freitag, den 17.05.24 um 20:00 Uhr, im Dorfgemeinschaftshaus in Wüstwillenroth statt. Anträge sind bis spätestens 10.05.2024 beim Vorstand schriftlich einzureichen.

### Förderverein KiLiBi e.V.

Es ist wieder soweit: Der Vorstand des Fördervereins KiLiBi e.V. lädt alle interessierten Mitglieder und Nichtmitglieder am Donnerstag, den 16. Mai 2024 um 19:00 Uhr ins Alte Hofhaus in Birstein zur Jahreshauptversammlung ein. Wir freuen uns auf Euch! Der Vorstand

### Klassentreffen XXL der Haupt- und Realschule Birstein

**Termin für das KLASSENTREFFEN XXL: 8. Juni 2024 von 17-22 Uhr.** Alle, die auf der Schule waren und wissen wollen, wie sich die Schule verändert hat, können kommen.

Um eine bessere Planung zu haben, kann man sich bis zum 29.5.2024 per E-Mail anmelden: [klassentreffenXXL@hr-birstein.de](mailto:klassentreffenXXL@hr-birstein.de)

Gerne können auch Fotos oder Artikel aus der Schulzeit per E-Mail zugesendet werden.

### Jagdgenossenschaft Burgbracht

Der Vorstand der Jagdgenossenschaft Burgbracht lädt alle Grundstückseigentümer bejagbarer Grundstücke der Gemarkung Burgbracht zur Jahreshauptversammlung für das zurückliegende Jahr 2023 am Freitag den 24.05.2024 um 20:00 Uhr in das Feuerwehrhaus Burgbracht ein.

Tagesordnungspunkte: 1. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit, 2. Bericht über die Verwendung der Jagdpacht 2023, 3. Beratung und Beschlussfassung über die Verwendung der Jagdpacht 2024, 4. Bericht der Jagdpächter, 5. Bericht der Kassenprüfer, 6. Entlastung des Vorstandes, 7. Neuwahl eines weiteren Kassenprüfers, 8. Abstimmung über die Initiative der Hessischen Landesregierung, den Wolf im Jagdrecht mit aufzunehmen, 9. Verschiedenes. Der Jagdvorstand

### Jagdgenossenschaft Schlierbach

Hiermit laden wir alle Grundstückseigentümer zu der am Mittwoch 15. Mai 2024 stattfindenden Jagdgenossenschaftsversammlung für das Jagdjahr 2023/2024 ein. Beginn ist um 19:00 Uhr im "Alt Budapest" in Brachtal Hellstein. Tagesordnung: siehe letzte REGIONALE.

Der Vorstand

### Gesangverein „Einigkeit“ 1986 Udenhain

**Chorproben:** freitags 20.00 Uhr bis 21.30 Uhr im DGH Udenhain.

## Traditionsreicher Frauenverband besucht das Brachtal Museum

Die Gießener Gruppe des "Deutschen Verbandes Frau und Kultur", hat am 2. Mai das Brachtal Museum in Spielberg besucht. Die gemeinnützige, überparteiliche und überkonfessionell agierende Gemeinschaft wurde 1926 gegründet und ist mittlerweile in 18 Städten Deutschlands vertreten. Sie steht u.a. für vielseitige Bildung und Aktivierung der Frauen auf kulturellem Gebiet. Ulrich Berting hatte den Gießener Verein bereits im vergangenen Jahr im "Alten Schloss Gießen" mit einem Vortrag zum Thema "Christian Neureuther und der Wächtersbacher Jugendstil" über die Bedeutung und Entwicklung der Wächtersbacher Steingutfabrik informiert und ins Brachtal Museum eingeladen. Jetzt wollten sich die vielseitig interessierten Damen vor Ort die herausragenden, keramischen Arbeiten und das Brachtal-Museum genauer ansehen. Unter der Leitung ihrer 1. Vorsitzenden, Brigitte Sekula, waren 29 Damen nach Spielberg gereist, wo sie vom Vorsitzenden des Museums- und Geschichtsvereins Brachtal e.V., Erich Neidhardt, im unteren Ausstellungsraum begrüßt wurden. Er gab den Besucherinnen einen kurzen Überblick über die Historie des uralten Schulgebäudes, das jetzt als Brachtal Museum eingerichtet ist und erläuterte die Entstehungsgeschichte der Vogelsberger Südbahn bis zu ihrer Schließung im Jahr 1967. Im Anschluss informierte Ulrich Berting über die Ausstellung "Ursula Fesca und ihre Zeit" und referierte über die stilprägende und langjährige Kunstkeramikerin, die von 1931 bis 1965 in der Schlierbacher Keramikfabrik gearbeitet und dort herausragende Dekore, sowie eine Vielzahl exklusiver Formen entwickelt hat.

Für weitere Fragen standen Winfried Schmidt und Hans Höhner zur Verfügung. Doch nicht nur die Keramikausstellung war für den Gießener Verein interessant. Besonders angetan waren die Gäste auch von dem im Obergeschoss aufgebauten Modell der "Vogelsberger Südbahn". "Eine derartige Dimension und eine mit so viel Liebe zum Detail gestaltete Eisenbahnlinie hätten wir hier nicht erwartet", bemerkte eine der überraschten Besucherinnen.



Beate Berger und ihr Team versorgten die von Gießen angereisten Gäste stilgerecht in der im Bauhausstil eingerichteten Museumscafeteria mit selbstgebackenem Kuchen, Kaffee und anderen leckeren Spezialitäten. Frau Sekula bedankte sich abschließend im Namen des Vereins "Frau und Kultur e.V." bei allen Helferinnen und Helfern des Museumsvereins Brachtal. "Ein solches ehrenamtliches Engagement ist nicht selbstverständlich und kann nicht hoch genug gewürdigt werden. Das Brachtal Museum Spielberg war für uns ein echte Überraschung und eine Reise wert, von der wir gerne berichten werden. Dieser unterhaltsame und interessante Nachmittag in Brachtal wird uns lange in Erinnerung bleiben", schloss die Vorsitzende ihre Dankesrede.

Der Museums- und Geschichtsverein Brachtal e.V. veranstaltet am 7. Juli wieder seinen Floh- und Sammlermarkt rund um das Brachtal Museum. Anmeldungen gerne unter [info@brachtal-museum.de](mailto:info@brachtal-museum.de) oder telefonisch bei den Vorsitzenden Erich Neidhardt (06053-600073) und Ulrich Berting (0178-8281945). Weitere Infos auch unter [www.brachtal-museum.de](http://www.brachtal-museum.de) oder bei Facebook unter Museumsverein Brachtal.

## SV Brachtal Damengymnastik

**Tagesausflug:** In diesem Jahr geht es für uns am 01.09. nach Kassel in den Bergpark Wilhelmshöhe. Unsere Tour führt uns durch den Bergpark

## HIN & HER



FAHRSERVICE

Personentransporte  
Patientenfahrten  
Rollstuhl-  
transporte  
Flughafentransfer  
Bis 8 Personen!

Inh. Jens Gröll

63633 Birstein • Schlierbacherstr. 24

Tel.: 06054/907567

[www.hinundher-fahrservice.de](http://www.hinundher-fahrservice.de)

zu den Wasserspielen bis hin zum Herkules. Für alle die nicht so gut zu Fuß sind wird es eine Alternative geben. Das genaue Programm folgt bald! Zum Abschluss geht es in ein Brauhaus, wo wir noch ausgelassen ein paar Stunden verbringen können. Die Rückkehr ist geplant gegen 21 Uhr. Die Kosten werden sich auf ca. 50 Euro belaufen. Anmeldung ab sofort direkt bei Wilma unter 0176 - 82396204.

### Unser aktuelles Sportangebot:

**Zumba + Jumping:** Infos bei Elisabeth unter 0151-68551597 oder [r.kreppenhofer@t-online.de](mailto:r.kreppenhofer@t-online.de).

**Hallentraining:** Federball, Aerobic, Skigymnastik, Zirkeltraining und die Faszienrolle erwarten dich mittwochs von 18:00 – 19:30 Uhr in der Schulturnhalle Neuenschmidten. Info unter [Kailing@mail.de](mailto:Kailing@mail.de).

**Fitness für Junggebliebene:** Wer aktiv älter werden möchte, kann sich der aufgeschlossenen Gruppe fideler Seniorinnen und Senioren, die zwischen ca. 50 und 90 Jahre alt sind, gerne anschließen. Dienstags, in der Alten Schule in Hellstein von 10:00 – 11:00 Uhr. Nähere Infos bei Claudia unter 06053 - 6209225.

**GymFit:** Dienstags, von 11:00 – 12:00 Uhr in der Alten Schule in Hellstein. Hier sind sowohl Frauen als auch Männer willkommen, die die gute alte Gymnastik Wert schätzen. Nähere Infos bei Claudia unter 06053 - 6209225.

**Tabata:** Unser Intervalltraining mit Uli donnerstags von 20:00 Uhr – 21:00 Uhr in der Turnhalle Neuenschmidten. Infos bei Elisabeth unter 0151-68551597 oder [r.kreppenhofer@t-online.de](mailto:r.kreppenhofer@t-online.de).

**Bauch Beine Po:** Fit und munter ins Frühjahr? Dann komme dienstags von 19:30 -20:30 Uhr mit Agnes in die Alte Schule in Hellstein.

**Angebote für Kinder: Kinderturnen:** Eltern-Kind-Turnen 15:00 - 16:00 Uhr, Turnen & Tanzen 4-6 Jahre 16:00 -17:00 Uhr, Turnen & Tanzen 6-10 Jahre 17:00-18:00 Uhr, immer mittwochs in der Schulturnhalle Neuenschmidten. Infos unter [kailing@mail.de](mailto:kailing@mail.de)

**Tanzkurse für Kinder:** Kreativer Kindertanz 4-6 Jahre donnerstags von 15:00-15:45 Uhr, Streetdance Kids 7-9 Jahre donnerstags von 16-17 Uhr, Streetdance Teens ab 10 Jahre donnerstags 17-18 Uhr im Alten Konsum in Neuenschmidten. Anmeldung und Infos unter [kisakailing@yahoo.de](mailto:kisakailing@yahoo.de)

**Toben, Spielen und Ballspiele:** Für alle Kinder im Alter von 4 – 7 Jahren immer montags von 16:30 – 17:15 Uhr. Für Kinder von 7 – 11 Jahren immer montags von 17:30 – 18:15 Uhr mit Sina und Andreas Suchan in der Schulturnhalle Neuenschmidten. Infos unter [suchan@mail.de](mailto:suchan@mail.de).

## KSG Wüstwillenroth Lichenroth

### Spieltermine im Mai.

**Kreisliga B Gelnhhausen:** So. 12.05.2024, 15:00 Uhr - KSG Wüstwillenroth/Lich. – FSV Geislitz II • Sa. 18.05.2024, KSG Wüstwillenroth/Lich. – Spielfrei • So. 26.05.2024, 13:00 Uhr – FC Germ. Wächtersbach II - KSG Wüstwillenroth/Lich. • Do. 30.05.2024, 13:00 Uhr - KSG Wüstwillenroth/Lich. – TSV Haingründau II

**Kreisliga C Schlüchtern:** So. 12.05.2024, 15:00 Uhr – SG Freienst III/Wüst.-Lich.II – SG Bad Soden III in Freiensteinau • Sa. 18.05.2024 Spielfrei • So. 26.05.2024, 17:00 Uhr – SG Freienst III/Wüst.-Lich.II – SV Herolz II in Wüstwillenroth • Mi. 29.05.2024, 19:00 Uhr – SG Marborn II - SG Freienst III/Wüst.-Lich.II

**D-Junioren:** Fr. 24.05.2024, 17:30 Uhr – JSG Obere Nidder/Birstein III – FSV Bad Orb I • Fr. 24.05.2024, 18:45 Uhr – JSG Obere Nidder/Birstein – JSG Linsengericht I in Wüstwillenroth



Forsthausstraße 12 • 63633 Birstein-Obersotzbach  
 Telefon: 06054/1801 • Telefax: 06054/900395  
 eMail: mail@pension-becker.net

Wir bieten Ihnen gutbürgerliche Küche, Festmahle  
 und auf Wunsch kaltes und warmes Buffet.  
 Geeignete Räume für Feiern bis 120 Personen  
 Moderne Gästezimmer mit Balkon,  
 gemütlich eingerichteter Aufenthaltsraum.  
 Raucher- und Nichtraucherbereich  
 Große Gartenanlage • Premiere Sportsbar

## Judoclub Neuenschmidten

**Technik Lehrgang in Schöneck.** Am 20.04.2024 fand in Schöneck ein Technik und Randori Lehrgang statt. Der Judoclub Neuenschmidten nahm mit sieben Judoka an diesem Lehrgang teil.



Gezeigt wurden Techniken im Stand sowie am Boden. Die Judoka waren eifrig dabei und übten fleißig, wie man seinen Gegner vom Stand zu Boden bekommt. Danach ging es am Boden weiter. Hier ging es darum, schnell aus einem Haltegriff herauszukommen. Nach einer Pause wurde das Erlernete im Randori (Übungskämpfe), auch versucht umzusetzen. Es war wieder ein schöner Lehrgang mit vielen neuen Eindrücken.

**Judoclub Neuenschmidten bei der Kreiseinzelmeisterschaft.** Am 27.04.2024 nahm der JC Neuenschmidten an der Kreiseinzelmeisterschaft in Niederdorfelden teil. Es starteten neun Judoka in den Altersklassen U12, U15 und U18.



Den Anfang machten die Jüngsten in der U12. Dort holten sich die Brüder Ali und Ramadan Alsyed den zweiten Platz. Darian Karmelka erkämpfte sich den dritten Platz. Jana Getman holte sich Platz eins und ihre Zwillingsschwester Mila Getman den zweiten Platz. In der U15 sicherte sich ihre große Schwester Lina Getman die Goldmedaille. Die Brüder Taylor und Jamie Büdel holten sich ebenfalls den ersten Platz. Und zuletzt erkämpfte sich noch Leonard Glaser in der U18 die Goldmedaille. Außerdem gewannen die Judoka noch den Vereinspokal. Der Judoclub Neuenschmidten ist stolz auf seine Judoka und freut sich schon auf das nächste Turnier mit spannenden Kämpfen. Des Weiteren auch an dieser Stelle mal ein großes Lob an die Trainer Thomas Kregel und Heiko Büdel. Wer Interesse hat und einmal bei uns reinschnuppern möchte, ist herzlich willkommen! Training ist Montags von 18-20 Uhr, Mittwochs von 18-20 Uhr und Samstags von 17-19 Uhr, in der Mehrzweckhalle Neuenschmidten.

## SKC Sotzbach

**Fitness mit Jenny** jeden Dienstag um 19 Uhr im DGH Untersotzbach.

**Krabbelgruppe** jeden Mittwoch um 9.30 Uhr im DGH Untersotzbach.

**Kinderturnen** jeden Mittwoch im DGH Untersotzbach: Gruppe 1 von 15.15 Uhr-16 Uhr, Gruppe 2 von 16 Uhr - 16.45 Uhr, Eltern-Kind Gruppe 3 von 16.45 Uhr- 17.30 Uhr, Eltern-Kind Gruppe 4 von 17-30 Uhr - 18.15 Uhr.

**Gymnastik mit Jenny** jeden Mittwoch um 19 Uhr im DGH Untersotzbach.

bach. Infos bei Melanie Tel.: 0170/6879441 oder in der jeweiligen Gruppe.

## Stammtischböcke Birstein

Freitag, 17.05.2024 18 Uhr Stammtisch beim Clubabend im Biergarten an der Grillhütte des FSB • Freitag, den 07.06.2024 18 Uhr Stammtisch beim Clubabend im Biergarten an der Grillhütte des FSB • Freitag, den 14.06.2024 Liveübertragung des EM-Eröffnungsspiels Deutschland-Schottland sowie alle Vorrundenspiele der Deutschen Nationalmannschaft der EM für alle Böcke im Unterberg bei Jambo.

## KSG Unterreichenbach

**Spieleritzung am Freitag, dem 7.6.24 um 19 Uhr.** Zur diesjährigen Spieleritzung für die kommende Saison 2024/2025 sind alle Spielerinnen und Spieler herzlich eingeladen. Wir besprechen die Aufstellungen und wollen den Abend im Anschluss mit Euch bei gutem Essen und Getränken gemütlich ausklingen lassen. Wir hoffen auf rege Teilnahme!

**Trainingszeiten im Schüler- und Jugendbereich.** Das Anfängertraining findet immer montags von 17-18:30 Uhr und das Jugendtraining im Anschluss von 18:30-20 Uhr unter der Leitung von Michelle Koch statt. Wir freuen uns über jeden, der vorbeischaud und Lust hat, das schnellste Ballspiel der Welt auszuprobieren!

**Training im Erwachsenenbereich.** Immer dienstags ab 20 Uhr. Interessierte sind herzlich willkommen!

**Gymnastikkurs.** Dieser Kurs findet unter der Leitung von Monika Volz immer mittwochs ab 20 Uhr im DGH URB statt.

## Ski-Club Birstein e.V.

**Nordic Walking Laufftreff startet wieder.** Auch in diesem Jahr bietet der Ski-Club wieder einen Nordic-Walking Laufftreff für ALLE (auch Nichtmitglieder) kostenlos an. Mitzubringen sind gute Laune, Nordic-Walking-Stöcke und gutes Schuhwerk. Wir freuen uns auch auf viele Neueinsteiger mit und ohne Vorkenntnisse. Treffpunkt des Laufftreffs ist montags um 19.00 Uhr an der Mensa der Haupt- und Realschule Birstein. Viel Spaß sowie sportlichen und gesundheitlichen Erfolg wünscht der Ski-Club Vorstand.

## Damengymnastik Udenhain

**Gymnastik:** Mittwochs 19:00-20:00 Uhr im DGH Udenhain  
 Info bei Gaby: Telefon: 06054/5924

**Afro-Dance Fitness mit Sainey:** ab 07.05.2024 startete ein neuer Kurs immer dienstags 18:30 -19:00 Uhr im DGH Udenhain (40 € p. Person für 10 Wochen). Anmeldung und weitere Informationen unter Tel.: 0178-109 2460 oder email: afro-dance-fitness@freenet.de

## JSV Neuenschmidten

**Anfängertraining des JSV Neuenschmidten.**

Das Anfänger / Einsteigertraining des JSV Neuenschmidten findet nun immer donnerstags von 17 – 18 Uhr in der Mehrzweckhalle Neuenschmidten statt. Alle interessierten Kids, welche sich schon immer mal auf dem Einrad ausprobieren wollten oder erstmal nur zuschauen möchten, sind gerne herzlich willkommen zum Anfängertraining. Weitere Informationen erhaltet ihr dort von den Trainerinnen des JSV, die auch gerne Eure Fragen beantworten.

Zusammen für die Zukunft:

**Breitband**  
 Main-Kinzig GmbH
 

 Nur bei uns:  
**Inhouse-  
 Installation  
 gratis<sup>2</sup>**

 Verlängerung  
 der Beratungs-  
 phase bis  
**31.5.24**

# VODAFONE GLASFASER FÜR DEN MAIN-KINZIG-KREIS

[vodafone.de/mkk](http://vodafone.de/mkk)

## Durchstarten in Spitzengeschwindigkeit

Wir sind startklar. Und viele Bürger:innen aus **Flörsbachtal, Steinau, Sinnatal** und **Birstein** sind es auch. Denn sie haben sich schon für den Breitbandausbau entschieden und lassen sich kostenlos<sup>1</sup> ans Glasfasernetz anschließen – durch Fördermittel von Bund und Land.

Möchtest auch Du noch dabei sein? Prima, denn wir haben unsere Beratungsphase für Deinen kostenlosen Glasfaser-Anschluss bis zum **31. Mai 2024** verlängert.

## Letzte Chance

Wir haben uns entschieden, das Angebot aus der Vorvermarktung zu verlängern und allen die Chance auf einen Glasfaser-Anschluss zu geben. Du möchtest die schnelle Zukunft nicht verpassen? Dann nutze Deine letzte Chance: Vereinbar jetzt noch Deinen persönlichen Beratungstermin – bis zum **31. Mai 2024**.

## Unsere Zuhause-Berater:innen

Unser Team hilft Dir bei all Deinen Fragen gerne weiter: Vereinbar am besten einen persönlichen Termin mit unseren Berater:innen. Gern direkt bei Dir zuhause. Registriere Dich online auf [vodafone.de/mkk](http://vodafone.de/mkk). Danach melden wir uns bei Dir für einen Beratungstermin. Oder ruf uns einfach an: **0800 20 30 325**.

## Mehr Infos

Alle Infos zum Glasfaser-Ausbau im Main-Kinzig-Kreis und viele Erklärvideos findest Du auch auf [vodafone.de/mkk](http://vodafone.de/mkk)



## Unser Berater:innen-Team ist für Dich vor Ort

Wir kommen auch gerne persönlich bei Dir vorbei. Unsere Berater:innen sind aktuell in **Flörsbachtal, Steinau, Sinnatal** und **Birstein** unterwegs.



Veysel Barasi



Jens Damerau



Metin Eren



Antonino Franzl



Dustin Graw



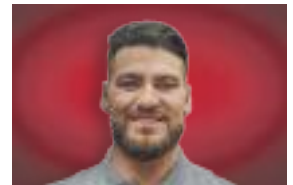
Rolf Hafner



Wolfgang Jung



Ralf Schütz



Johann Weitz



Ekaterina Wirsum

 Together we can
 

<sup>1</sup> Für den kostenlosen Anschluss Deines Gebäudes ans Glasfaser-Netz ist der Abschluss einer Grundstückseigentümergeklärung (GEE) ausreichend und muss vor Beginn der Bauarbeiten in Deinem jeweiligen Straßenabschnitt erfolgen. Einzelheiten sind der GEE der Breitband Main-Kinzig zu entnehmen. Konkrete Termine dazu gibt es auf [vodafone.de/mkk](http://vodafone.de/mkk). Beim Ausbau wird ein Glasfaser Hausübergabepunkt in Deinem Gebäude installiert. Der Anschluss ans Glasfaser-Netz ist die Voraussetzung für einen Vodafone Glasfaser-Vertrag. <sup>2</sup> Das Installationspaket enthält die Verlegung eines Glasfaser-Anschlusses vom Glasfaser-Hausübergabepunkt bis in Deine Wohnräume und den Anschluss des Netz-Modems durch eine:n Techniker:in. Das Paket kostet einmalig 399 €. Bis zum Ende der jeweiligen Beratungsphase ist das Installationspaket in Verbindung mit einem GigaZuhause Glasfaser-Vertrag kostenlos.

Vodafone GmbH • Ferdinand-Braun-Platz 1 • 40549 Düsseldorf • [vodafone.de](http://vodafone.de)

Alle Preise inkl. MwSt.

Gefördert durch:



Diese Maßnahme wird mitfinanziert mit Steuermitteln auf Grundlage des von den Abgeordneten des Hessischen Landtags beschlossenen Haushaltes.



Projektträger des Bundesministeriums für Verkehr und digitale Infrastruktur



Linderung von Schmerzen und Unwohlsein

### Therapeutische Praxis Axel Schäfer

Emmett-Therapie • Heilpraktiker f. P. • Frequenztherapie  
63633 Birstein OT Fischborn

Termin nach Vereinbarung: 0171 4547806

## GARDINENSTUDIO Mehring

Inh. Bianca Mehring

**Bekleidungs- und Lederwarenänderung  
Reinigungsannahme**

Vogelsbergstr. 2 • Brachtal-Udenheim • Tel. 06054-4578565  
info@gardenstudio-mehring.de • www.gardenstudio-mehring.de

**Baumpflege  
Max Höhn**

- Fachgerechte Baumpflege
- Baumfällung aller Art
- Baufeldräumung
- mit Seilklettertechnik oder Hubsteiger
- Baumkontrolle nach Fll Baumkontrollrichtlinien
- Baumgutachten • Baumpflanzung
- Forstdienstleistungen
- Holzurückung mit Pferden
- Gartenarbeiten • Wurzelfräsung

Kontakt:  
info@max-hoehn.de  
Tel. 0151-15 42 78 70  
www.Baumpflege-maxhoehn.de

**DC ABFALL  
LÖSUNGEN**

- ☞ Metall- / Schrottkauf
- ☞ Containerdienst
- ☞ Bau- / Gewerbeabfälle
- ☞ Abrissarbeiten
- ☞ Haushaltsauflösungen
- ☞ Entsorgung

www.dcabfall.de

Gedern 06045/950542 • Lauterbach 06641/6460533

**Bauunternehmen  
BIRX  
Meisterbetrieb**

- Neubauten • Pflasterarbeiten
- Umbauten • Natursteinarbeiten

Schäferstr. 10 • 63633 Birstein / Mauswinkel  
Tel. 06054 / 5909 • Mobil 0160 / 909 28 507

...nicht ein Haus –  
**...ich bau mein Haus!**

Massivhaus  
Kreppenhofer

Main-Kinzig-Straße 40  
63607 Wächtersbach  
Tel. 0 60 53 - 70 75 60  
info@kreppenhofer.de  
www.kreppenhofer.de

## Birsteiner Flüchtlinge mit Geburtstagsüberraschung für ihren Deutschlehrer

Jeden Montag kommt eine Gruppe von Geflüchteten zum Birsteiner Feuerwehrhaus, um bei „Lehrer Hans“ zwei Stunden lang Deutsch zu lernen. Das machen die Frauen und Männer gerne und freiwillig seit Februar vergangenen Jahres. Hans Rode, pensionierter ehemaliger Lehrer der Haupt- und Realschule Birstein, bringt ihnen Vokabeln und grammatische Regeln bei, die es den Geflüchteten ermöglichen sollen, sich in Alltagssituationen verständlich zu machen.



Zu einem besonderen Geburtstag ihres Lehrers in der vergangenen Woche überraschten die Schülerinnen und Schüler Lehrer Hans mit Spezialitäten und Süßigkeiten aus ihren Heimatländern. Dazu gab es noch Geschenke und eine Glückwunschkarte mit den besten Wünschen für die Gesundheit und herzlichen Dank für den Unterricht: „Du bist ein herzlicher Mensch, der immer ein offenes Ohr für uns hat und mit einem freundlichen Lächeln durch das Leben geht.“ So wurde am Montag gemeinsam gefeiert, gefrühstückt und der eigentlich vorgesehene Lernstoff auf kommende Woche verschoben.

## Neue T-Shirts für die Jugendfeuerwehr Unterreichenbach

Über neue T-Shirts konnten sich die sieben Nachwuchsbrandschützer der Jugendfeuerwehr in Unterreichenbach freuen. Sie laufen nun im gleichen Design wie die Mitglieder der Einsatzabteilung auf. Ein großer Dank geht an Petra und Maik Kutzschbach aus Unterreichenbach für die Spende der T-Shirts! Die Jugendlichen freuen sich sehr!



## SVH Fischborn

**Fußball.** So, 05.05.2024 - beide SVH-Teams konnten die Derbyspiele gegen die SG Sotzbach/Birstein für sich entscheiden. Bei der 2. Mannschaft sorgten Timo Schleich, Jörg Karnelka (mit dem 100. Saisontor) sowie Sven Schneider und Maximilian Reiss für den 4:1-Endstand. Das Tor in der 30. Minute durch Jannik Seipel entschied das Spiel der 1. Mannschaften, das der SVH am Ende mit 1:0 gewann. Bei bestem Fussballwetter entwickelten sich auf dem sehr gut bespielbaren Geläuf rasant Spiele. Beim C-Liga Spiel gelang nach Führung und zwischenzeitlichem Ausgleich dann doch noch das Einbiegen auf die Siegerstraße. Die beiden A-Ligateams absolvierten ein enormes Laufpensum. Neben dem einzigen Treffer standen sowohl beim SVH als auch bei der SG weitere Torchancen zu Buche. Vor allem zu Beginn der 2. Hälfte war die SG am Ausgleichstreffer dran. Die gut gestaffelten SVH-Abwehrreihen und ein gut aufgelegter Torhüter Max Frickal ließen an dem Tag aber keinen Treffer zu. Auf Seiten des SVH waren in beiden Hälften teils sehr gute Einschussmöglichkeiten zu verzeichnen.

Unter der Woche stand bei der 2. Mannschaft das Nachholspiel in Brachtal an und am Samstag geht es zum Auswärtsspiel nach Lettgenbrunn. Die 1. Mannschaft spielt am So, 12.05. zuhause gegen Wittgenborn. Vorankündigung: Heimspiele am Pfingstsonntag, 18.05.: 13.00h SVH II gegen Somborn und SVH I : Höchst

**SVH Sommerspiele und Pfingstmarathon 2024.** Das Pfingstwochenende steht unter dem Motto Spiel&Spaß auf dem Sportgelände in Fischborn. Los geht es am Pfingstsonntagabend mit den SVH-Sommerspielen. Mit gut umsetzbaren, netten und lustigen Spielen wird in einem kleinen Vereinswettbewerb für Kurzweil bei Teilnehmern und Besuchern gesorgt. Am Sonntag, 19. Mai findet dann das weit über Grenzen hinaus bekannte Fußball-Pfingst-Spektakel zum nunmehr 27. Mal statt. Bei hoffentlich besten Wetter freut sich der SVH auf zahlreiche Hobbyfußballmannschaften, Fans und Zuschauer auf dem Sportgelände in Fischborn. Zum Ausklang der aktuellen Fußballsaison hofft das Orgateam auf ein erneut großes Teilnehmerfeld. Eckdaten. Gruppenauslosung am Pfingstsonntag um 11.30h, Turnierbeginn: 12.00h, Kleinfeld (1xTW, 5x Feldspieler), Spieldauer: 1x14 min. Ab sofort besteht die Anmeldeöglichkeit: per E-Mail unter [forderverein@svh-fischborn.de](mailto:forderverein@svh-fischborn.de), per WA an 0151 17448026 oder einfach den nebenstehenden QR-Code scannen.



## JSG Birstein - JSG Obere Nidder/Birstein

Für die kommende Saison sucht die JSG Birstein noch engagierte Betreuer und/oder Betreuerinnen für unsere F-Junioren. Wer also Interesse und Spaß daran hat mit Kinder zu arbeiten, sie zu fördern und zu fordern und die ersten Schritte im jungen Fußballerleben begleiten will, der kann gerne zur JSG Birstein Kontakt aufnehmen.

### Rückblick Jugend-Pokalendspiele in Sotzbach:

E-Jugend: JSG Hailer/Meerholz/Roth - 1.FC Gelnhausen 4:3 n. V.

Trotz dreimaliger Führung mussten sich die Barbarossastädter in der Verlängerung geschlagen geben.

D-Jugend: JSG Kassel/Bieber - Bayern Alzenau. Die JSG Kassel/Bieber ist zum Pokalfinale nicht angetreten, so dass Bayern Alzenau kampflos den Siegerpokal entgegen nehmen konnte.

C-Jugend: FSV Bad Orb - 1. FC Gelnhausen 6:5 n. E.

Etwas überraschend konnte in diesem Finale der FSV Bad Orb die favorisierten C-Junioren aus Gelnhausen im Elfmeterschießen besiegen. Trotz des kleinen Wermutstropfens des Nichtantritts von Kassel/Bieber war dieser Tag bei bestem Frühlingwetter Werbung für den Jugendfußball. Die JSG Birstein hat sich einmal mehr als perfekter Organisator einer solchen Veranstaltung hervorgetan und wurde mehrfach vom Kreisjugendfußballausschuss und den anwesenden Klassenleitern hierfür gelobt. Die JSG Birstein bedankt sich auch ganz herzlich beim SV Sotzbach und seinen Helfern beim Herrichten des Sportgeländes, den Platzaufbau und das zur Verfügung stellen des Sportheims.

**Ergebnisse:** Unsere F-Junioren waren auf dem Sportgelände in TSV Kassel zum nächsten Funino-Spielfest im Einsatz. • Die E1-Junioren erreichten ein 5:5 Unentschieden in Hailer/Meerholz/Roth, die E2-Jugend verlor 2:6 in Freigericht. • Die D1-Junioren waren gleich 2x im Einsatz. Ein 0:0 im Heimspiel gegen Gelnhausen und eine 1:3 Niederlage gegen

Kinzigtal waren allerdings nicht die erhoffte Punkteausbeute. Auch die D2-Jugend musste in ihren zwei Spielen zwei Niederlagen hinnehmen. 0:1 in Freigericht und 1:3 in Höchst.

Die C-Junioren ergatterten einen Punkt beim 4:4 in Büdingen.

Die B1-Junioren verloren recht deutlich in Oberau, machten ihre Sache beim 3:2 Heimspielsieg gegen Gelnhausen dann aber deutlich besser.

### Die nächsten Spiele:

Für die F-Junioren steht das nächste Funino-Spielfest erst nach den langen Maiwochenenden auf dem Programm, wenn man die Reise in den Jossgrund antritt (So. 26.05.).

Die E-Junioren bestreiten ihr eigenes Derby, wenn es zum internen Vergleich der E1 gegen die E2 kommt (Di. 14.05. um 18.00 Uhr in Birstein). Die D2-Junioren sind Gastgeber beim Heimspiel gegen Freigericht (Mi. 15.05. um 18.00 Uhr in Gedern).

Die C-Junioren bestreiten gleich zwei Heimspiele. Gegen Kassel/Bieber (Mi. 15.05. um 18.30 Uhr in Fischborn) und gegen Oberau (Sa. 18.05. um 11.00 Uhr in Fischborn).

Die B1-Junioren bestreitet ein Heimspiele gegen die Seemenbach Tigers (Mo. 13.05. um 19:15 Uhr in Sotzbach).

Die B2-Junioren reisen zum Auswärtsspiel nach Bad Orb (Fr. 17.05. um 19:15 Uhr).

Unsere A-Junioren bestreiten das nächste Spiel gegen Gelnhausen (Mi. 15.05. um 19:15 Uhr in Mittelseemen).

Infos zum Jugendfußball in Birstein erhaltet ihr bei Jugendleiter Matthias Kauck (Mobil: 0151-58545331).

## SV Sotzbach e.V.

Am Freitag, 17. Mai 2024 findet um 20:00 Uhr die diesjährige Jahreshauptversammlung des SV Sotzbach statt. Hierzu laden wir alle Vereinsmitglieder recht herzlich in unser Sportlerheim ein.

Die Tagesordnungspunkte werden an der Jahreshauptversammlung bekannt gegeben. Anträge und Wünsche können bei unserem 1. Vorsitzenden Björn Kurkowski (0171-3128550) eingereicht werden. Der Vorstand freut sich auf eine rege Teilnahme

## SG Hettersroth/Burgbracht

Das Spiel in Oberau müssen wir schnell vergessen. In der 1sten Hälfte hielten wir trotz Überlegenheit der Gastgeber noch gut mit. Enrique brachte uns früh per Elfer in Führung, er schaffte nach Vorarbeit von Qendrim sogar noch das 2:2, aber kurz vor der Pause traf Oberau aus dem Abseits zur 3:2 Führung. Nach dem Wechsel fingen wir gleich das 4:2, danach machten sich die vielen Ausfälle bemerkbar und wir bekamen eine 9:2 Klatsche.

Nun heißt es Mund abputzen und es am Sonntag zuhause gegen Ransstadt besser zu machen. Dort haben wir mehr als unverdient verloren, also ist noch eine Rechnung offen. Anstoß 2.Mannschaft, 13:15 Uhr; 1.Mannschaft 15:00 Uhr. Nach Düdelsheim reisen wir bereits unter der Woche, dadurch haben wir an Pfingsten frei. Die 1ste spielt am Donnerstag, den 16 Mai und die 2te am Freitag, den 17 Mai, Anpfiff ist jeweils um 19:30 Uhr.

## TC BW Birstein

**Medenrunde Erwachsene: TCB-Frauen verlieren nach langem Kampf.** Lediglich die Frauen 40 waren für den TC Birstein am vergangenen Wochenende im Einsatz. Dabei verlief ihr Auswärtsspiel gegen FTG Frankfurt äußerst unglücklich. Nach den Einzeln sah es nach einer deutlichen Niederlage aus. Doch durch starke Leistungen im Doppel machten es die TCB-Frauen nochmal spannend und mussten sich am Ende denkbar knapp mit 2:4 geschlagen geben.

### Medenrunde Junioren: Bilderbuchauftakt der Juniorinnen-Teams

Für die Mädchen der MSG Tennis Kinzigtal war der Saisonauftakt ein voller Erfolg. Sowohl die U12 als auch die U18 konnten einen klaren 6:0-Erfolg einfahren und starteten damit perfekt in das neue Tennisjahr. Bei den Jungs lief es durchwachsen. Während die U12 (4:2) und die U15 II (5:1) verdiente Siege einfahren konnten, mussten sich die U15 I (2:4) und die U18 (1:5) teilweise deutlich geschlagen geben. Insgesamt lief der Saisonstart aber zufriedenstellend für die MSG.

Hinweis: Ausführliche Berichte zu den Spielen finden sich auf der TCB-Website. (Heimspiele finden erst wieder in zwei Wochen statt.)

## KIRCHLICHE NACHRICHTEN FÜR BIRSTEIN UND BRACHTTAL

### Ev. Kirchengemeinde Birstein

[www.ev-kirchengemeinde-birstein.de](http://www.ev-kirchengemeinde-birstein.de)

- So. 12.5.: 10.00 Uhr Gottesdienst in Birstein  
 Mi. 15.5.: 16.30 Uhr Gottesdienst im ev. Altenhilfezentrum  
 19.30 Uhr Sitzung des Kirchenvorstandes  
 Fr. 17.5.: 20.00 Uhr Posaunenchorprobe  
 So. 19.5.: 10.00 Uhr Gottesdienst am Pfingstsonntag in Birstein mit  
 Abendmahl (Wein)  
 11.00 Uhr Taufe von Ragnar Eckhardt und Anastasia Pick  
 Mo. 20.5.: 10.00 Uhr Gottesdienst am Pfingstmontag in Hettersroth  
 mit Abendmahl (Wein)

### Evang. Kirchengemeinde Unterreichenbach

- So 12.05. 10.00h Gottesdienst in Fischborn  
 Mi 15.05. 20.00h Gospelchor Singin' Joy im Gemeindehaus Unter-  
 reichenbach  
 20.00h Kirchenchor in der Alten Schule Obersotzbach  
 Do 16.05. 16.00h Konfirmandenunterricht

### Ev. Kirchengem. Kirchbracht/Lichenroth

**Gottesdienste:** Die Gottesdienste in Lichenroth und Kirchbracht finden in der Regel im 14-tägigen Rhythmus stat. Zusätzliche Gottesdienste werde an Festtagen angeboten. In Lichenroth besteht nach dem Gottesdienst Gelegenheit zum kurzen Verweilen und Gespräch bei Tee, Kaffee und Gebäck.

- Sonntag 12.05.2024 um 18.00 Uhr in Lichenroth  
 Sonntag 19.05.2024 Pfingsten um 9.45 Uhr in Kirchbracht mit Einfüh-  
 rung der neuen Konfirmanden und Abendmahl  
 Sonntag 19.05.2024 Pfingsten um 11.00 Uhr in Lichenroth mit Einfüh-  
 rung der neuen Konfirmanden und Abendmahl  
 Montag 20.05.2024 Pfingstmontag um 10.00 Uhr Kooperationsraum-  
 gottesdienst in Udenhain

#### Neue Konfirmanden in Kirchbracht und Lichenroth:

Die Einführung der neuen Konfirmanden wird in den Gottesdiensten zu Pfingsten sein am 19.05.24: Um 9.45 Uhr in der Nikolauskirche Kirchbracht. Um 11.00 Uhr in der Dorfkirche Lichenroth. In Lichenroth wird im Anschluss zu Würstchen und kühlen Getränken eingeladen. - Der erste Konfirmandenunterricht der neuen Gruppe findet am Dienstag 14.05.24 um 16.15 Uhr im Bürgerhaus KirchMausHausen in Mauswinkel statt.

#### Kirchbracht Einladung zum Kindergottesdienst:

„Hallo KiGo Kids, wir laden euch recht herzlich zum nächsten Kindergottesdienst ein! Am: Samstag, 11.05.2024 / Uhrzeit: 09.30 Uhr bis 12:00 Uhr / Wo: Bürgerhaus Mauswinkel. Das Thema: Christi Himmelfahrt und Pfingsten (Geburtstag der Kirche). Lasst uns gemeinsam frühstücken, basteln, spielen und Spaß haben. Wir freuen uns auf euch“. Euer KiGo Team aus der Kirchengemeinde Kirchbracht.

#### Einladung zum Junggebliebenen- Nachmittag am 22.05.24 im Bürgerhaus KirchMausHausen in Mauswinkel:

Die Evangelische Kirchengemeinde Kirchbracht lädt am 22.05.24 um 15.00 Uhr ein zum Junggebliebenen- Nachmittag im Bürgerhaus KirchMausHausen in Mauswinkel. Nach der Andacht wird Zeit sein zum gemütlichen Gespräch bei Kaffee und Kuchen. Pfarrer Jost Häfner wird außerdem ein aktuelles bzw. interessantes Thema vorbereiten.

#### Rückblick: Konfirmation in Kirchbracht und Lichenroth:

Am 14. April wurden in einem feierlichen Konfirmationsgottesdienst in der Nikolauskirche von Kirchbracht vier Jungen und Mädchen eingeseget: Imke Ludwig, Kristin Peuker, Rieke Pralle und Elias Schleich. (Foto rechts oben von Katharina Hammer, Lißberg)

Eine Woche später, am 21. April wurde in der Dorfkirche Lichenroth drei Mädchen und Jungen eingeseget: Delia Sophie Caldwell, Darian Maxim Kling und Milena Röder. In beiden Gottesdiensten unterstützte der Martinchor aus Hellstein die musikalische Begleitung. (Foto rechts 2. von oben von Katharina Hammer, Lißberg)



### Kath. Kirchengemeinde Birstein/Brachtal

[www.katholische-kirche-birstein.de](http://www.katholische-kirche-birstein.de)

- Sa. 11.5.: Bi. 17.30 Uhr Vorabendmesse für verst. Eheleute Maria u. Franz Novy, leb. u. verst. Angeh.  
 So. 12.5.: Wb. 09.30 Uhr Hochamt  
 Sch. 11.00 Uhr Sonntagsmesse  
 Di. 14.5.: Bi. Das Pfarrbüro bleibt geschlossen.  
 Do. 16.5.: Bi. 17.30 Uhr Rosenkranzgebet  
 Bi. 18.00 Uhr Abendmesse f. alle leb. u. verst. Priester  
 Sa. 18.5.: Bi. 14.00 Uhr Trauung der Eheleute Frosch - Nöller  
 Wb. 17.30 Uhr Vorabendmesse zu Pfingsten  
 So. 19.5.: **Bi. 9.30 Uhr Festhochamt zu Pfingsten** für verst. Marie Kumpe u. Angeh. (StM)  
 Sch. 11.00 Uhr Festmesse zu Pfingsten  
 Mo. 20.5.: Bi. 09.30 Uhr Hochamt  
 Sch. 11.00 Uhr Sonntagsmesse

Die **Öffnungszeit des Pfarrbüros Birstein** ist in der Regel immer dienstags in der Zeit von 10.00 bis 12.00 Uhr. In den anderen Zeiten wenden Sie sich **entweder** an das Pfarrbüro Wächtersbach (06053-1573) **oder** Sie nutzen unseren Anrufbeantworter (06054-374), dieser wird regelmäßig abgehört; **oder** Sie schreiben uns eine E-Mail: [pfarrei.birstein@bistum-fulda.de](mailto:pfarrei.birstein@bistum-fulda.de)

### Evang. Martinskirchengemeinde Brachtal

**Pfarrbezirke Schlierbach, Hellstein/Neuensmidten, Udenhain/Kath. Willenroth**

**Aktuelles auf unserer Homepage:** [ogy.de/evmkgb](http://ogy.de/evmkgb)

12. Mai 9.30 Uhr Gottesdienst in der Erlöserkirche Hellstein  
 10.45 Uhr Gottesdienst in der Martinskirche Udenhain  
 13. Mai 14.30-16.30 Uhr Kleiderkammer Hellstein im Pfarrhof geöffnet  
 14. Mai 15.30 Uhr Konfirmanden-Kurs im Gemeindehaus in Hellstein,

20.00 Uhr Chorprobe im Gemeindehaus in Schlierbach  
 19. Mai (Pfingsten) 10.00 Uhr Gottesdienst im Gemeindehaus in Schlierbach  
 20. Mai (Pfingsten) 10.00 Uhr Quartalsgottesdienst im Kooperationsraum „Südl. Vogelsberg“ in der Martinskirche in Udenhain

**Kleiderkammer Hellstein!** Die Kleiderkammer hat zu den bekannten Öffnungszeiten montags von 14.30-16.30 Uhr geöffnet, zusätzliche Öffnung jeden 1. Samstag im Monat von 10.00-12.00 Uhr. Eine große Auswahl von gut erhaltenen und preisgünstigen Textilien und Haushaltsartikeln lädt zum Einkaufen ein. Die Kleiderkammer ist auch unter der E-Mail Adresse kleiderkammer-hellstein@gmx.de zu erreichen.

#### Kräuterwanderung mit Kräutерhexe Sandra.

Am Samstag trafen sich 17 naturverbundene Teilnehmer zur Kräuterwanderung rund um Schlierbach.

Im Gemeindehaus hatte unsere liebe Kräutерhexe Sandra einen kleinen Snack zur Stärkung vorbereitet. Selbstgebackenes Brot aus Natursauerteig mit Roggen- und Dinkelmehl, sowie Bier, Bärlauch und Leinsamen waren liebevoll mit Kräutern und Pflanzen belegt. Danach gab es eine kleine, theoretische Einführung in die Heil- und Pflanzenwelt, welche mit einem handgefertigten und kunstvollen Script für die Teilnehmer dokumentiert wurde. Somit haben alle noch ein kleines Nachschlagewerk für die Zukunft.

Mit kleinen Körbchen bestückt startete die Gruppe ihren Rundgang, um die heimische Kräuter- und Pflanzenwelt zu erkunden. Sandra berichtete unterwegs über die essbaren Wildkräuter, welche am Wegesrand entdeckt wurden. Angefangen mit dem Hollunder wurden unmittelbar auch Gundermann, Günzel, Labkraut, und Spitzwegerich entdeckt. Und natürlich Brennessel, Löwenzahn und Gänseblümchen, die für jeden sofort erkennbar waren. Welche Pflanzen werden frisch zubereitet oder welche sollte man getrocknet verarbeiten? Aus welchen bereite ich einen Tee, eine Tinktur oder eine Salbe? Viele Fragen der Teilnehmer wusste Sandra zu beantworten und gab Tipps und Anregungen für viele Gelegenheiten.

Wieder im Gemeindehaus angekommen, wurden die gesammelten Kräuter zu einem Frischkäse-Aufstrich und einer Bärlauchbutter verarbeitet. Mit dem leckeren Brot und dazu ein frischer Kräuterteig, eine Maibowle und als Abschluss einen Kräutерschnaps ließen es sich die Teilnehmer gut schmecken. Alle waren der Meinung – einfach mega lecker. Der Förderkreis, der diese Kräuterwanderung angeboten hatte, bedankt sich ganz herzlich bei Sandra für diese gelungene Veranstaltung. Sicherlich werden die Teilnehmer bei zukünftigen Spaziergängen die Kräuter- und Pflanzenwelt mit anderen Augen betrachten.



PS der Redaktion:

Foto in Farbe im Wechselbanner auf [www.die-regionale.de](http://www.die-regionale.de) :-)

## Evang. Kirchengemeinde Spielberg-Waldensberg

So. 12.05.: Kein Gottesdienst

So. 19.05.: 10 Uhr Gottesdienst an Pfingsten mit Abendmahl in der Kirche in Waldensberg

Mo. 20.05.: 10 Uhr Gottesdienst an Pfingstmontag mit Abendmahl in der Kirche in Wittgenborn

Do. 23.05.: 15 Uhr Seniorennachmittag im DGH Leisenwald

Sa. 25.05.: 10 Uhr Konfitag im AGH Waldensberg

So. 26.05.: 14 Uhr Jubelkonfirmation in der Kirche in Spielberg

**Jubelkonfirmation am 26.05.2024, 14 Uhr in der Kirche in Spielberg.** Demnächst bekommen Gemeindeglieder, die in den Jahren 1949, 1954, 1959, 1964, 1974 und 1999 in unserer Kirchengemeinde konfirmiert wurden und noch hier wohnen, vom Pfarramt eine Einladung zur Jubelkonfirmation zugeschickt. Da wir nicht auf alle Adressen Zugriff haben, bitten wir, den Termin weiterzugeben an verzogene Mitkonfirmandinnen und Konfirmanden. Bei Interesse können diese sich dann im Pfarramt melden.

Weitere Informationen erhältlich im Evangelischen Pfarramt, Tel: 06053-7077844, oder per Mail: [Pfarramt.Spielberg@ekkw.de](mailto:Pfarramt.Spielberg@ekkw.de)

## KIRCHLICHE NACHRICHTEN FÜR KEFENROD

### Evang. Kirchengemeinde Hitzkirchen

#### Gottesdiensttermine

Sonntag, 12.05.2024, Exaudi

10.00 Uhr Burgbracht

11.00 Uhr Hitzkirchen

Sonntag, 19.05.2024, Pfingstsonntag

10.00 Uhr Konfirmation in Kefenrod

10.00 Uhr Burgbracht

alle Gottesdienste mit Abendmahl

Mo. 20.05.2024, Pfingstmontag

10.00 Uhr Konfirmation in Hitzkirchen mit Abendmahl

Sonntag, 26.05.2024, Trinitatis

18.00 Uhr Burgbracht Abendgottesdienst

**Krabbelgruppe in Hitzkirchen.** Es krabbelt wieder. Im Gemeindehaus in Hitzkirchen ist wieder eine Krabbelgruppe eingezogen. Seit Anfang des Jahres treffen sich Mamas und Omas dienstags und donnerstags vormittags zum Spielen und Austauschen.

Wenn jemand jemanden kennt, der auch Kinder oder Enkel im Alter von 0-2 Jahren hat, dann kann er/sie gerne zur Krabbelgruppe dazukommen. Natürlich dürfen auch die Papas dazukommen. Sagt es einfach weiter. Für nähere Informationen einfach bei Jacqueline Hix 0151-40781455 (auch per Whats-App) melden.

### Bürger für Bürger e.V. -

### Generationenhilfe Vogelsberg

Unsere Angebote und Aktivitäten sind interkommunal, richten sich also an unsere Mitglieder, die Bürgerschaft und die Vereine der Gemeinden Birstein, Freiensteinau, Grebenhain und Herbstein.

Sie brauchen Beratung zu Hilfen im Alltag, Fahrdienst/Mitfahrgelegenheit? Sie interessieren sich für die Nutzung unserer Bürgerbusse oder möchten an unseren Aktionsangeboten teilnehmen? Ihr Verein möchte mit uns zusammenarbeiten?

**Internet: [www.bfb-generationenhilfe.de](http://www.bfb-generationenhilfe.de)** • Telefon: 0176-34 65 61 31 (erreichbar 10:00 – 16:00 Uhr oder Anrufbeantworter) und 06644-820 88 55 (dienstags 15:30 – 17:00 Uhr oder Anrufbeantworter). Wir rufen zeitnah zurück.



## Dalles Kicker Unterreichenbach

**Anstehende Termine:** 29.06.2024: Ausrichtung Dalles Kicker Kleinfeldturnier • 14.07.2024: Fußball: Dalles Kicker Ü30 gegen U30 • 21.07.2024: Ausrichtung Vogelsberger Südbahnlauf  
Alle Infos und Trainingszeiten rund um die Dalles Kicker und den LT Unterreichenbach findest du unter [www.dalles-kicker.de](http://www.dalles-kicker.de).



**Maiwanderung** . Auch in diesem Jahr starteten wir wieder bei tollem Wetter auf eine Maiwanderung in die Felder der Region. Die Runde startete wieder am Vereinsheim in Unterreichenbach und auch diesmal entdeckten wir auf den ca 10km wieder den ein oder anderen schönen Flecken, der vielen von uns noch unbekannt war. Zum Abschluss kehrten wir bei leckeren Kochkäse-Würstchen vom Grill, dem ein oder anderen Schobbe sowie Kaffee und Kuchen im Vereinsheim ein und ließen den schönen Wandertag ausklingen. *Foto in bunt auf [www.die-regionale.de](http://www.die-regionale.de)*  
**Online-Voranmeldung für den Vogelsberger Südbahnlauf.** Die Online-Voranmeldung für den Vogelsberger Südbahnlauf ist unter [www.vogelsberger-suedbahnlauf.de](http://www.vogelsberger-suedbahnlauf.de) geöffnet. Freut euch auf einen sportlichen Sonntag Vormittag am 21.07. und meldet euch für den Halbmarathon, 10km Lauf, 4,4km Lauf oder die Kids für den 1,9km Schülerlauf oder den 300m Bambinilauf an.

## LT Unterreichenbacher Sportler wieder beim Hamburg-Marathon dabei!

Am vorletzten Wochenende fand der 38. Haspa Marathon Hamburg 2024 statt und lockte mit idealen Wetterbedingungen und einer beeindruckenden Teilnehmerzahl von 15.000 Läuferinnen und Läufern. Auch Gabriele Dröger und Max Höhn vom LTU waren bei diesem spektakulären Laufevent dabei.

Der Startschuss für den Marathon fiel pünktlich um 9:30 Uhr und die Streckenführung in Hamburg konnte nicht schöner sein, da sie an den Top Spots der Stadt entlang führte. Vom Dom über Reeperbahn St Pauli, Fischmarkt, Landungsbrücken, Elbphilharmonie, Hafencity bis hin zu Innen- und Außenalster - die Läuferinnen und Läufer wurden von der beeindruckenden Kulisse begleitet.

Angefeuert von zigtausend Zuschauern an der Strecke, dem tollen Wetter und der inspirierenden Streckenführung kämpften sich Gabriele Dröger und Max Höhn durch den Marathon. Max Höhn erreichte das Ziel nach 4:04:02 Stunden, während Gabriele Dröger 4:26:25 Stunden benötigte. Obwohl die letzten Kilometer eine Herausforderung für Kopf und Körper darstellten, genossen beide Sportler\*innen das Erlebnis in vollen Zügen.

Für Gabriele Dröger und Max Höhn war die Teilnahme am Hamburg-Marathon ein unvergessliches Erlebnis, das sie mit viel Freude und Stolz gemeistert haben. Der LTU gratuliert den beiden Sportlern zu ihren großartigen Leistungen und wünscht weiterhin viel Erfolg auf ihrem sportlichen Weg.



## Freiwillige Feuerwehren

### Freiwillige Feuerwehr Birstein

**Jugendfeuerwehr der Gemeinde Birstein.** Wenn Du zwischen 10 und 17 Jahre alt bist und in Birstein oder einem der Ortsteile wohnst, dann kannst Du zur Jugendfeuerwehr kommen. Wir treffen uns jeden Freitag von 18 – 20 Uhr bei der Feuerwehr in Birstein (Gartenstraße 10). Wenn Du Interesse hast, komm direkt vorbei oder melde Dich vor ab per E-Mail bei uns. E-Mail: [gjfw@feuerwehr-birstein.de](mailto:gjfw@feuerwehr-birstein.de)

Folge uns auf Instagram und Facebook:

[www.facebook.com/jfgemeindebirstein](http://www.facebook.com/jfgemeindebirstein) • [@gjfw\\_birstein](https://www.instagram.com/gjfw_birstein)

**Kinderfeuerwehr der Gemeinde Birstein.** Die Kinderfeuerwehr trifft sich einmal im Monat, montags von 17:30 bis 18:30 Uhr bei der Feuerwehr in Birstein (Gartenstraße 10). Hier können Kinder zwischen 6 und 10 Jahren mitmachen.

Einfach vorbeikommen oder Kontakt per E-Mail aufnehmen: [kinderfeuerwehr@feuerwehr-birstein.de](mailto:kinderfeuerwehr@feuerwehr-birstein.de)

### Freiwillige Feuerwehr Mauswinkel

**Vorankündigung:** Sommerfest der Freiwilligen Feuerwehr Mauswinkel am 30. Juni 2024.

### Freiwillige Feuerwehr Vözlberg

**Tagesausflug am 07.09.2024 nach Giengen an der Brenz.** Abfahrt ca. 5:00 Uhr an der Bushaltestelle Vözlberg. Unterwegs Frühstück wie gewohnt am Bus auf einem Rastplatz an der A7. Nach Ankunft in Giengen besichtigen wir die Firma Ziegler Feuerschutz. Danach geht es in die Kuscheltierwelt der Firma Steiff. Den Abschluss eines hoffentlich erlebnisreichen Tages begehen wir in einer Gaststätte in Heimatnähe. Kosten: 40,00 Euro für Mitglieder, 50,00 Euro für Nichtmitglieder.

Im Reisepreis sind enthalten: Busfahrt mit Frühstück, Eintritt mit Snack und Getränk bei Ziegler und Eintritt in der Kuscheltierwelt Steiff. Anmeldung bitte bis 01.06.2024 bei Alexander Peppel, Sven Schneider oder Jens Schneider.

### Feuerwehr Neuenschmidten

**Übung der Kinderabteilung:** Die Kinderabteilung übt mit Thomas Thönißen immer samstags von 10 bis 11 Uhr in den ungeraden KWs.

**Übung der Jugendabteilung:** Die Jugendabteilung übt immer samstags von 11 bis 12 Uhr in den ungeraden KWs und donnerstags von 18 bis 19:30 Uhr in den geraden KWs.

**Übung der Einsatzabteilung:** Die Einsatzabteilung übt immer donnerstags von 19:30 bis 21:30 Uhr in den geraden KWs.

Weitere Informationen zu den Übungen findet ihr auf [www.feuerwehr-brachtal.de/feuerwehr-neuenschmidten](http://www.feuerwehr-brachtal.de/feuerwehr-neuenschmidten)

**Frühschoppe bei der Feuerwehr:** Immer am ersten Sonntag im Monat ab 10 Uhr im Feuerwehrhaus – Gezapftes für 1,50€!

**Termine für 2024:** 6. Juli: Sommerfest • 26. Oktober: Halloween

**Unsere Kanäle:** Folgt uns auf Instagram [@ffw.neuenschmidten](https://www.instagram.com/ffw.neuenschmidten) und auf Facebook "Feuerwehr Neuenschmidten".

## DRK

### DRK OV Vogelsberg Birstein - Brachtal

Jeden Sonntag zwischen 11.00 Uhr und 12.00 Uhr stehen im DRK Zentrum Birstein Mitglieder für Fragen rund um das DRK zur Verfügung. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

[www.die-regionale.de](http://www.die-regionale.de)

Die Zeitung von morgen schon heute im Netz!

Termine im Redaktionsbüro zur Besprechung von Anzeigen und Drucksachen bitte nur nach telefonischer Absprache unter 06054-1318, damit wir genügend Zeit einplanen können, danke!



**Blumeneck Vergissmeinnicht**  
 Telefon: 0 60 54 / 90 96 99  
 Michelle Kreuzer-Krollius

Ringstraße 8a Brachtal-Udenhain

**Am 12. Mai an die liebe Mutti denken und ihr etwas Schönes schenken!**

Am Sa., d. 11.05. haben wir von 9-15 Uhr geöffnet.  
 Auch am So., d. 12.05. sind wir gerne von 9-12 Uhr für Euch da!

Weitere Angebote und Leistungen:  
 Schnittblumen • Fest- und Trauerfloristik  
 Hochzeitsfloristik • Deko + Gutscheine  
 Bepflanzung von Balkonkästen

Öffnungszeiten: Mo u. Do 9-12 und 15-18 Uhr  
 Di u. Fr 15-18 h • Sa 9-13 Uhr sowie nach Vereinbarung  
 Mittwochs geschlossen



Über die vielen Aufmerksamkeiten, Glückwünsche und Geschenke zum Fest unserer

**Konfirmation**

haben wir uns sehr gefreut und danken euch recht herzlich

Bella Sophie Colzwell  
 Dorian Maxim Kling  
 Milena Röder

Wüstenhagen, im April 2024

*Wenn Sie etwas zu Papier bringen möchten:*

**Text & Grafik Service**  
**Eva Maria Martin**  
 Im Erbes 5 • Birstein  
 Tel. 06054/1318  
[info@die-regionale.de](mailto:info@die-regionale.de)

**BITTE AUFHEBEN UND BEACHTEN!**  
 In der KW 21 (ET 24.05.) ist der Redaktionsschluss am Dienstag, 21.05., 12 Uhr.  
 In der KW 22 (ET 31.05.) ist der Redaktionsschluss bereits am Montag, 27.05., 12 Uhr.



Ev. Altenhilfezentrum  
 Birstein  
 Evangelische Altenhilfe  
 Gesundbrunnen



Betreutes Wohnen – willkommen zuhause!

- 25 Wohnungen
- ambulanter Pflegedienst möglich
- Notrufsystem 24 Std.

Rosengarten 2a, 63633 Birstein  
[birstein.gesundbrunnen.org](http://birstein.gesundbrunnen.org)

**06054 421**



**Deutsches Rotes Kreuz**  
 Kreisverband  
 Gelnhausen-Schlüchtern e.V.

**Häusliche Kranken- und Altenpflege**  
 Beratung, Information  
 Menüservice, Hausnotruf-Dienst und vieles mehr...

Wir sind für Sie da.

Ambulanter Pflegedienst  
 Birstein  
 Industriestraße 17  
 63633 Birstein

+ Sie erreichen uns unter:  
 Telefon 06054.900431 • Mobil 0171.1608529



**Osteopressur**  
 Chronische und akute Schmerztherapie nach Liebscher & Bracht  
 z. B. bei

- Knieschmerzen
- Rückenschmerzen
- Nackenschmerzen
- Gelenkschmerzen

Info: Tel. 06054 / 91 700 14  
[www.naturheilpraxis-blum.de](http://www.naturheilpraxis-blum.de)



# Familien-Anzeigen



## In Erinnerung

Lieber Hans,  
vor fünf Jahren bist Du von uns gegangen. Es heißt, die Zeit heilt alle Wunden. Das stimmt nicht – man lernt nur damit umzugehen.  
Es vergeht kein Tag, an dem wir dich nicht vermissen und nicht an dich denken.  
Du fehlst uns und wirst immer ein Teil von uns sein.

**Hans Georg**

\*10.05.2019

Deine Renate und Familie

Brachtal-Udenhain, im Mai 2024

## Herzlichen Dank

sagen wir allen, die mit uns von

*Lieselotte Rainer* geb. Schmidt

\* 18.09.1945 † 19.03.2024

Abschied nehmen, sich in der Trauer mit uns verbunden fühlen und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.  
Besonderen Dank an Herrn Pfarrer Kuhnke, Bestattungsinstitut Schmelz und Blumen immer Jung.

Im Namen aller Angehörigen  
Gottfried Rainer

Hitzkirchen, im Mai 2024

## Herzlichen Dank

sagen wir allen, die mit uns Abschied nahmen und ihr im Leben Freundschaft und Zuneigung schenkten.

Unser besonderer Dank gilt Dr. Roy Daniel, Dr. Kurt Özdemir, Joy's Pflegeteam sowie allen Verwandten und Freunden.

Für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier danken wir Pfarrer Arno Fischer sowie dem Team des Bestattungsinstituts Schmelz und dem Blumeneck Vergissmeinnicht.

**Hildegard  
(Hilde)  
Hofmann**

geb. Löchner  
1929 – 2024

Im Namen aller Angehörigen  
Ilona Grieb

Hellstein, im Mai 2024

## IMPRESSUM

Verantwortlich für  
Inhalt, Satz + Druck:  
Text & Grafik Service

Eva Maria Martin,  
63633 Birstein,

Im Erbes 5,

Tel. 06054 / 1318

Fax 06054 / 2975

[www.die-regionale.de](http://www.die-regionale.de)

E-MAIL:

[info@die-regionale.de](mailto:info@die-regionale.de)

Auflage: 5.800 Exemplare

Erscheinungsweise:  
wöchentlich freitags.

Redaktionsschluss  
nächste Woche: Dienstag  
17 Uhr.

Anzeigen bitte früher.

Für Druckfehler keine Haftung.  
Farbabweichungen aufgrund von  
notwendiger Umwandlung von  
RGB- in CMYK-Modus sind kein  
Grund zur Beanstandung.

Keine Haftung wird übernommen  
für die Druckqualität sowie evtl.  
Copyright- oder Datenschutz-Ver-  
stöße bei vom Kunden gelieferten  
Dateien, ebenso für Fehler durch  
fehlende Schrifteinbettung in ge-  
lieferten PDF-Dateien. Hierfür ist  
allein der Kunde verantwortlich.  
Für von uns gestaltete Anzeigen  
und Texte, die nur zur Veröffent-  
lichung in der REGIONALE ver-  
wendet werden dürfen, gelten die  
ges. Urheberrechte und unsere  
AGB, die Sie unserer Homepage  
entnehmen können.

Veröffentlichte Texte spiegeln  
nicht in jedem Fall die Meinung  
der Herausgeberin wieder.  
Mit der Übermittlung von Fotos  
geben Sie die Genehmigung zur  
Veröffentlichung in DIE REGIO-  
NALE sowie auf unserer o.g.  
Homepage und bestätigen, dass  
die abgebildeten Personen ihr  
Einverständnis dazu gegeben  
haben.

**Termine für  
Drucksachen und  
Anzeigenberatung nur  
nach telefonischer  
Absprache .**

*Bitte vereinbaren  
Sie für Besuche  
im Redaktions-  
büro vorher  
telefonisch unter  
06054-1318  
einen Termin,  
danke!*

*Du hast gesorgt, du hast geschafft,  
bis die Krankheit nahm die Kraft.  
Ich wäre noch gern bei euch geblieben.  
Weinet nicht, ihr meine Lieben, hart ist es für euch und mich.*

Wir trauern um ihn in Liebe und Dankbarkeit



## Walter Jost

\* 18.06.1959 † 21.04.2024

Wir vermissen dich

<b>Diana mit Familie</b>	<b>Gerda Jost</b>
<b>Fabian mit Familie</b>	<b>Katharina mit Familie</b>
<b>Alfred mit Familie</b>	<b>Sascha mit Familie</b>
<b>Sabrina mit Familie</b>	<b>Michaela mit Familie</b>

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Dienstag, dem 14. Mai 2024, um 14:00 Uhr auf dem Friedhof in Burgbracht statt. Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir höflichst abzusehen. Ein Kondolenzbuch liegt aus.



Für unseren guten Freund

## Walter

Du hast ein gutes Herz besessen,  
nun ruht es still, doch unvergessen.  
Es ist schwer, es zu verstehen,  
das wir uns nicht mehr wiedersehen.

Die schöne Zeit miteinander bleibt

Robert und Bettina, Bernd und Moni  
Doris und Volker, Jorge und Silvia  
Jürgen und Ilona, Achim und Sandra  
Hans-Jürgen und Gabi

Burgbracht, im Mai 2024



*Lieber Petter Walter!*

*Du wirst immer  
in meinem Herzen sein.*

*Dein Patenkind  
Justin*



Zu früh verstarb  
unser Sportkamerad und Freund

## Walter Jost

Wir verlieren neben einem treuen  
Vereinskameraden auch einen tollen Menschen.  
Er stand seit Gründung unseres Vereins als Spieler  
und Unterstützer immer zur Verfügung.  
Mit seiner positiven Lebenseinstellung hat er das  
Vereinsleben sehr bereichert.

Walter wird uns unvergessen bleiben.

Unser Mitgefühl gilt seiner Familie.

**SV Burgbracht-Bösgesäß 1981 e.V.**



Wilhelm Schmelz

Bestattungsinstitut

## Schmelz

Birstein/Brachtal

Erdb., Feuer-, Wald- & Seebeisetzungen • Ausstellungsraum  
Sterbewäsche • Dekoration • Erledigung aller Formalitäten

63636 Brachtal - Schlierbach  
Wächtersbacher Str. 44d  
Tel.: 06053-1409  
Fax: 06054-900827

63633 Birstein - Obersolzbach  
Schnurgasse 6  
Tel.: 06054-6122  
Mobil: 0170-4456390

E-Mail: bestattungsinstitut-schmelz@t-online.de

*Im Trauerfall sind wir auch nach Redak-  
tionsschluss für Sie da und versuchen,  
Ihre Anzeige noch unterzubringen –  
rufen Sie einfach an: Tel. 06054 - 1318*

**ImmoHessen Immobilien** Maklerverband  
 63633 Birstein / Dipl.-Ing. Michael Sieber  
 0 66 68 - 919 449 VERMIETUNG  
 Mobil: 0 163 - 730 64 74 VERKAUF  
 Vorgemerzte Kunden suchen: Ein-/Zweifamilienhäuser, Hofbetriebe etc.  
**Wir verkaufen Ihre Immobilie! Ohne Kosten für Sie!**

## Private Kleinanzeigen

bis 5 Zeilen 9,00 €,  
 jede weitere Zeile 0,50 €  
 Chiffregebühr: 9,00 €  
 Laufzeit: 4 Wochen

## Gewerbliche Kleinanzeigen:

Gleicher Preis, Laufzeit  
 aber 2 Wochen, Ausweisung  
 der Mehrwertsteuer auf der  
 Lastschrift möglich!

Anzeigenannahme:  
 Tel. 06054 / 1318  
 Fax 06054 / 2975

info@die-regionale.de

Vor der erstmaligen Veröffentlichung wird ein SEPA-Lastschriftmandat benötigt! Dies finden Sie auf unserer Homepage, wir faxen oder mailen es Ihnen auch gerne zu.

Für Kleinanzeigen werden KEINE Rechnungen versandt!

## IMMOBILIEN/ WOHNUNGSMARKT

Birstein: Räumlichkeiten in verschiedenen Größen im evang. Gemeindehaus zu vermieten, besonders geeignet für große oder kleine Gruppen. Anfragen an Tel. 06054-401 oder pfarramt.birstein@ekkw.de

Schöne 4-Zi-Wohnung in Schlierbach zu vermieten, 100 Qm, 1 Stock, Küche, Bad, großer Balkon, kalt 700,- € + 300,- NK, 2 MM Kt, Info 0160-3434327

Burgbracht: 4 Zi.-Whg., Kü, Bad, Autostellplatz im Hof, Keller ü+ Trockenraum, ab sofort frei • Tel. 0171-6885032

DG-Wohnung, Brachtal-Schlierbach, 2 Zi, EBK, Bad, Balkon, Wf 56m², Kellerparzelle, WaMaStellplatz, Parkplatz. Keine Haustiere.

Ab 01.04.24 oder später frei. KM 380 Euro plus 190 Euro Uml. und 2 MM Kt. Bushaltestelle, Apotheke, Bäcker und Einkaufsmöglichkeiten in unmittelbarer Nähe. AB A66 ca. 8km. Info unter Tel.

0176-32605889, bitte auch auf den AB sprechen.

**Burgbracht:** 3 Zi., Kü, Bad, incl. EBK und neuem Bad, mit 70 qm Balkon, halb überdacht, 1 Wintergarten, PKW-Carport • Kaltmiete 650,- € + 220 € NK • Tel. 0171-6885032

Wohnung zu vermieten, Brachtal-Schlierbach, 3 Zimmer, Küche, Bad, Abstellr. mit Außensitzplatz, 75 m², Erdgeschoss, sep. Eingang, ruhige Ortsrandlage, Kaltm. 600 € plus 200 € Uml.+ 1500 € Kt., ab 01.05.24 frei. 06053 6207661, Mail: gerhard.prommer@gmail.com

## GESUCHE

**IVJ-Home:** Wir suchen dringend für vorgemerzte Kunden Einfamilienhäuser zum Kauf in Birstein/Umgeb. • Angebote bitte an **IVJ-HOME, Büro: 06054-9170445, Web: ivj-home.com**

**Mann, 65, sucht naturnahe, einfache Wohnung ab Juni in Gemeinschaft mit positiven Mitmenschen • 015756031003**

**Suche Baugrundstücke** in Birstein, Brachtal und Wächtersbach (auch Abbruchgrundstücke) für vorgemerzte Bauinteressenten. Tel. 0171-35 63 141 oder [gk@kreppenhofer.de](mailto:gk@kreppenhofer.de)

**Frankfurter Familie mit 1 Teenager** sucht in Brachtal ein Einfamilienhaus mit Garten und Platz für ein Wohnmobil, 200-300TSD, Finanzierung ist gesichert. • Angebote bitte an **IVJ-HOME, Büro: 06054-9170445, Web: ivj-home.com**

**Privater Investor** Frankfurt sucht ein Mehrfamilienhaus ab 3 Wohneinheiten zum Kauf in Birstein, Brachtal, Grebenhain oder Lauterbach. Angebote bitte an: **IVJ-HOME, Tel.: 06054-9170 445, info@ivj-home.com, ivj-home.com**

**Junge Familie aus Frankfurt** mit 2 schulpflichtigen Kindern sucht ein gemütliches Einfamilienhaus mit Garten, gerne in der Umgebung Birstein, Brachtal oder Grebenhain. Angebote bitte an: **IVJ-HOME, Tel.: 06054-9170 445, info@ivj-home.com, ivj-home.com**

**Große Familie, bestehend aus drei Generationen,** sucht eine Hofreite/Bauernhof mit Scheune, Stalungen und landwirtschaftlichen Flächen zur Eigennutzung, alternativ ein Mehrfamilienhaus mit großem Garten. Angebote bitte an die **IVJ-HOME, Tel.: 06054-9170 445, info@ivj-home.com, ivj-home.com**  
 Alleinstehender Herr sucht 2-Zimmer-Wohnung in der Umgebung von Birstein • Tel. 06054-1483

## SCHULE/ UNTERRICHT



**Bracht-Hunde**  
 ...dank guter Erziehung

Ihre Hundeschule in  
 Brachtal

**Margaretha Müller**  
 Befähigt/genehmigte Hundetrainerin  
 Telefon: 06054-914167  
 E-Mail: [info@bracht-hunde.de](mailto:info@bracht-hunde.de)  
 Internet: [www.bracht-hunde.de](http://www.bracht-hunde.de)

**Musikunterricht** mit Spaß und Erfolg! Unterricht in Keyboard, Akkordeon, Gitarre, Ukulele. Weitere Infos unter Tel. 0176-32605889. Kommen Sie zu einer Schnupperstunde nach Brachtal-Schlierbach. Die **Musikschule „Haste Töne!“** freut sich auf Sie!

## MÖBEL/ELEKTRO EINRICHTUNG

**DER MÖBELDOKTOR:** Restaurierung und Aufarbeitung von Möbeln aus Uromas Zeiten • Antikstuhlflechtereie • Tel. 06054/6049

Arbeitsstisch für Büro/Werkstatt 181 x 123 cm, Massivholz, praktisch! 25 € • Sitzecke Eiche hell, Eckbank, Tisch 110 x 110 cm, 2 Stühle, urig! 50 € • Schreibtisch XL, Kiefer, sehr geräumig, ein Unikum! 50 € • Kompakter kl. Schreibtisch, helles Massivholz, Made in Colombia! 30 € • Schöne Eckvitrine, Kiefer, geräumig, Maßarbeit! 200 € • Regal mit Unterschrank, Kiefer, 2 Meter hoch! 25 € • Geschirrspüler Siemens,

Zustand sehr gut, 100 € • Koch-u. Backherd Bosch, Zustand sehr gut, 180 € • Waschmaschine Miele, Zustand sehr gut, 150 € • Kühlschrank Arcelik, Zustand sehr gut, 50 € • Nostalgie-Damenfahrrad Victoria, rundum fast alles OK, 100 € • Deckenlampen aus Stoff/Kiefer und aus Palmenblättern je 10 € • 1 Kurzbalken Douglasie, 80 x 160 mm, ca. 2,60 m lang, Konstruktionsvollholz 10 € • Verlängerungskabel 20 Meter 10 € • Alu-Leiter, 3stufig ausfahrbar 30 € • Helle Marmorplatten, versch. Längen, 15 - 25 cm breit, 2,5 cm dick, als Abdeckung auf Heizkörpern oder Stellfläche oder Werkstoff ... • Mobil 0151 53 250 181

## PKW/ZWEIRAD/ ZUBEHÖR

### PKW-Kastenanhänger



...die flinken Helfer für  
 Freizeit, Hobby und Gewerbe!  
 PKW-Anhänger von 400-3500 kg  
 LKW-Anhänger bis 11.000 kg

**Besuchen Sie unsere ständige  
 Ausstellung – ganz in Ihrer Nähe!**



**BARTHAU**  
 Anhänger-Stützpunkt:

## AUTOHAUS SIMON

Bahnhofstr. 5 • 63633 Birstein  
 Tel. 06054/429 • Fax 24 29

Mercedes A-Klasse 140, schwarz, km 151.000, EZ 11/2000, TÜV 7/25, Benziner, 8-fach bereift, VB 1500,- € • Tel. 0152-22315354

**Auto-Ankauf!** Wir kaufen Ihr Fahrzeug in jedem Zustand (auch Unfall, Motor-/Getriebeschaden), hohe km oder ohne TÜV, einfach alles anbieten) • Auto Hermel für Export, Tel. (0 60 54) 499 08 56, Mobil (01 76) 32 22 14 61

**Wenn Sie eine Kleinanzeige aufgeben möchten, füllen Sie bitte vor dem ersten Erscheinen ein SEPA-Basislastschriftformular aus,** das uns erlaubt, den Betrag für die Kleinanzeige von Ihrem Konto abzubuchen.

**Sängerin zu Ihrer Feierlichkeit:** Ihre schönsten Lieder zur Trauerzeremonie | Dinnermusik zu Sektempfang & Bankett | Variationsreiche Show als Highlight zur Geburtstagsfeier | Easy Listening zur Cocktailparty | Tanz- und Partymusik für Ihre Feier | Abschied mit Gesang zur Trauerfeier und vieles mehr. Ich freue mich auf Ihre Nachricht an [info@tinaballas.de](mailto:info@tinaballas.de) oder 0177-7356550

## STELLENANGEBOTE

Zuverlässige Austräger für Freitag als Urlaubs- und Krankheitsvertretung in allen Ortschaften des Verteilgebietes gesucht (in der Regel dort, wo Sie wohnen). Gelegenheitlich ist auch die feste Übernahme eines Bezirks möglich. Bei Interesse oder Fragen: Kontakt: DIE REGIONALE, Tel. 06054/1318 oder [info@die-regionale.de](mailto:info@die-regionale.de)  
**Freizeitbad Birstein: Pflege-/Reinigungskraft gesucht.** Für Pflege- und Reinigungsarbeiten (Arbeitszeiten sind wetterabhängig und auch am Wochenende zu leisten) im Bereich des Freizeitbades sucht die Gemeinde Birstein ab Öffnung der Badesaison 2024 (Mai 2024) auf Basis einer 538,- Euro Beschäftigung eine Vertretungskraft. Nähere Infos erhalten Sie bei der Gemeindeverwaltung Birstein unter 06054/80815, Herrn Prinz.

Wir suchen für unsere 85-jährige Mutter eine Hilfe für den Haushalt und zur Gesellschaft. Wünschenswert wäre Montag bis Freitag von 9 bis 13h, Ortsteil Birstein. Rückfragen unter 0173/3085905.

Unser nettes Team sucht Verstärkung! Wenn Du uns als Spül- und Putzhilfe unterstützen möchtest, ruf einfach an! Gasthaus Reichert, Illnhausen, Tel. 06054-1751

Seniorenhilfe Wetterau sucht dringend Haushaltshilfen für Senioren im Raum Birstein, Brachtal, Wächtersbach, auch Freiensteinau und Bad Soden -Salmünster. Bitte bewerben sie sich per Tel. oder Mail: Tel: 06049- 9525875, 0151-53 53 54 78 oder [info@seniorenhilfe-wetterau.de](mailto:info@seniorenhilfe-wetterau.de)

## VERSCHIEDENES

Ich biete an: **Entrümpelungen, Klein- und Seniorenzüge,** Haushaltsauflösungen und Transporte jeder Art zum fairen Preis, auch an Sonn- + Feiertagen. Info + Terminvereinbarung unter Tel. 0173/6621208

Große Menge Flohmarktartikel aller Art günstig abzugeben gegen VB. 06054-1235 / 01778528172 Brachtal-Hellstein

Wenn's mal etwas Besonderes sein soll: Wir kochen für Sie und liefern leckere Gerichte für Ihre Feierlichkeit. Maßgeschneidertes Catering von **was.euch.schmeckt.:** Köstliches aus frischen Zutaten, von unseren Ideen inspiriert, nach Ihren Wünschen zubereitet und auf Ihr persönliches Budget abgestimmt. Sprechen Sie mit uns. Wir nehmen uns Zeit für Sie und kümmern uns gerne auch um Dekoration, musikalische Unterhaltung sowie alles Weitere, damit Ihre Feier zu einem rundherum gelungenen Ereignis wird. **Ab sofort: Unser Eventhaus** in Grebenhain für Ihre Feier mit bis zu 25 Sitzplätzen zu vermieten. Übernachtungsmöglichkeiten vorhanden! Terminabstimmung unter Tel. 0178-8218195 oder über [www.waseuchschmeckt.de](http://www.waseuchschmeckt.de)

Sehr schwerer kleiner Tresor der Firma Melsmetall zu verkaufen, Größe ca. 36x42x48 cm, mit Zahlenkombinationsschloss, VB 99,- € • Tel. 06054/1318

**An alle Leser, aufgepasst!** Kaufe an: Zinn aller Art, Silberbestecke (90er, 100er), Münzen und Schmuck aller Art wie auch Bernstein und Granat. **Zahle bar!** Herr Adler, **06053-707758** oder 0172-1803894 - **seriöse Abwicklung!**

**Frische Forellen zu verkaufen** (500-600 gr.) Aus Quellwasserzucht in Helfersdorf. Fam. Kuhl, Tel:06054-900333

Verkaufe **Wolf Aufsitzmulchmäher** 65 cm Arbeitsbreite, sehr guter Zustand • Verkaufe **Agria Rasenmäher 845** mit Radantrieb 120 € VB, voll funktionsfähig • Tel. 0666/639

## ZU VERSCHENKEN

**Was Sie verschenken, veröffentlichen wir 2x kostenlos**

Steinfreie Erde zum Auffüllen, Transport möglich • Tel. 0171-8934471

2 bequeme Sessel, gut gepolstert • 1 Toiletten-Spiegelschrank, Typ Alibert • Stores halbblang, hübsche Vorhänge halbblang u. kurz • Diverse Lampen • Klappleiter Holz • Schneeschieber Holz • Holzbock • Mobilfon 0151 53 250 181

## Wäscherei & Reinigung

### Reutzel

Egerlandstr. 8

63688 Gedern/Ober-Seemen

Tel. 06045/2598



**FÜR PRIVAT • GASTRONOMIE • HOTEL**

**EIN TEIL UNSERER LEISTUNGEN FÜR SIE**

Wäscherei • Reinigung • Mangelservice

Matratzenbezüge • Hemdendienst • Lederreinigung

Seidendecken • Lehtischdecken • Federdecken

Woll-, Stepp-, Arbeitskleidung

Lamadecken • Kaschmirdecken • Brautmode

**Jetzt den Frühling begrüßen und die**

**Winterdecken auffrischen lassen!**

**Annahmestelle in Birstein: Bauzentrum Eichhorn**

**Unsere Öffnungszeiten für Sie: Der lange Montag!**

Mo. 8.00–12.30 Uhr und 13.30–18.00 Uhr

Di., Mi., Do. 8.00–12.30 und 14.00–16.00 Uhr

Fr. 8.00 – 12.30 Uhr • Sa. geschlossen

Parken im Hof, keine langen Wege

**Ihr Meisterbetrieb für Reinigung und Wäscherei**  
**Preiswert und kompetent in allen Angelegenheiten**

## Manuel Bandel

### Sanitär & Heizungstechnik

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams

### Anlagenmechaniker/in

Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik in Festanstellung

Ihr Profil:

- abgeschlossene Berufsbildung
- Berufserfahrung wünschenswert
- Bereitschaft zum Nachtarbeit
- Zuverlässigkeit, Engagement, Flexibilität
- Führerschein K II

Wir bieten Ihnen:

- hohe Vergütung und Sonderzahlung
- Ausstattung mit Firmenfahrzeug
- Arbeitskleidung
- kollegiales Betriebsklima
- langfristige Firmenzugehörigkeit

Bewerbung an [bureau@bandel-heizung-sanitaer.de](mailto:bureau@bandel-heizung-sanitaer.de)

Manuel Bandel  
 SHK Meister  
 Vogelsbergstr. 17  
 63636 Birstein

Tel. 06054-9088912  
 Fax: 06054-9088913  
 E-Mail: [bureau@bandel-heizung-sanitaer.de](mailto:bureau@bandel-heizung-sanitaer.de)  
[www.bandel-heizung-sanitaer.de](http://www.bandel-heizung-sanitaer.de)

Wenn Sie eine **Kleinanzeige** aufgeben möchten, füllen Sie bitte vor dem ersten Erscheinen ein **SEPA-Basislastschriftformular** aus.

Dieses finden Sie unter [www.die-regionale.de](http://www.die-regionale.de) auf

unserer Homepage. Wir schicken es gerne auch per Mail oder Fax zu. Dieses Formular wird nur einmalig benötigt, danach kann alles wieder ganz unkompliziert per Telefon laufen.

## WICHTIGE RUFNUMMERN

<b>Polizei</b>	<b>110</b>
<b>Feuerwehr / Rettungsdienst</b>	<b>112</b>
Krankentransport	06051 / 19222
Krankenhaus Gelnhausen	06051 / 870
Krankenhaus Schlüchtern	06661 / 81-0
Polizeistation Gelnhausen	06051 / 8270
Polizeistation Schlüchtern	06661 / 96100



### Ärztlicher Notdienst

Zentr. ABD-Leitstelle: Tel. 0561/19292

oder Tel. 116 117 • Dienstzeiten Mo, Di, Do, 19:00–00:00 Uhr  
Mi. und Fr. 14:00–00:00 Uhr • Sa, So, Feiertage, Brückentage:  
8:00–00:00 Uhr.

**Zahnärztlicher Notdienst für Kreis Gelnhausen:**  
zu erfragen unter Tel. Nr. 01805/607011.

### Bereitschaft der Apotheken

Sa.	11.05.	Sprudel-Apotheke, Bad Soden-Salmünster, 06056/1295
So.	12.05.	Brüder-Grimm Apotheke, Steinau, 06663/6018
Mo.	13.05.	Brunnen-Apotheke, Bad Orb, 06052/2038
Di.	14.05.	Sprudel-Apotheke, Bad Soden-Salmünster, 06056/1295
Mi.	15.05.	Bergwinkel Apotheke, Schlüchtern, 06661/2020
Do.	16.05.	Kurpark-Apotheke, Bad Orb, 06052/3993
Fr.	17.05.	Engel-Apotheke, Bad Soden-Salmünster, 06056/8309
Sa.	18.05.	Martinus-Apotheke, Bad Orb, 06052/2366
So.	19.05.	Engel-Apotheke, Bad Soden-Salmünster, 06056/8309
Mo.	20.05.	Triangulum Apotheke, Gelnhausen, Tel. 06051/476160

Die Dienstbereitschaft beginnt jeweils um 9.00 Uhr und endet um 9.00 Uhr des folgenden Tages. (mehr s. [www.apothekerkammer.de](http://www.apothekerkammer.de))

### Ärzte für Birstein und Brachtal

Ingo <b>BIRKENBERGER</b> (Facharzt für Allgemeinmedizin)	
Isenburger Str. 10, 63633 Birstein	Tel. 06054 / 91150
Dr. Dietmar <b>SCHULTHEIS</b> (Allgemeinmedizin & Palliativmedizin)	
<b>Aesthetische Medizin</b> mit Fillern und Muskelhemmung	
<a href="http://www.dr-schultheis.de">www.dr-schultheis.de</a>	<a href="http://www.Gesundheitszentrum-Birstein.de">www.Gesundheitszentrum-Birstein.de</a>
Lauterbacher Str. 5, 63633 Birstein	Tel. 06054 / 900490
Dr. Carmen <b>WERHEIT</b> , FÄ f. Physikalische u. Rehabilitative Med., Neuenschmidter Weg 11, Brachtal-Schlierbach	06053 / 707474
Dr. Michael H. <b>PIPER</b> , Hausarzt/Internist, Birstein, Industriestraße 4,	Tel. 06054/9170730
Dipl.-Psych. Stephanie <b>HILD-STEIMECKE</b> (Psychologische Psychotherapeutin) Industriestr. 4, 63633 Birstein	Tel. 06054-7839960

### Zahnärzte in Birstein und Brachtal

Dr. med. dent. Josef <b>BARTA</b> , Anton-Prätorius-Weg 5, 63633 Birstein	Tel. 06054 / 331
Mario und Titus <b>FRIEDRICH</b> , Odenwaldstr. 1, 63633 Birstein	Tel. 06054 / 5038
Andreas <b>ZABLOTNI</b> , Freiherr-vom-Stein-Straße 18, 63636 Brachtal-Schlierbach	Tel. 06053 / 600 525

### Kranken- und Altenpflege

<b>DRK Amb. Pflegedienst Birstein:</b> Beratung & Information, Häusl. Kranken- u. Altenpflege, Hausnotruf, Zulassung für alle Kassen. Industriestr. 17 • Tel. 06054/900 431	<b>24 Std. Rufbereitschaft 0171/1608529</b>
<b>DRK - Menüservice Essen auf Rädern</b>	
<b>Ansprechpartner: Frau Roth/Frau Reißig,</b>	<b>Tel. 06051/4800 48</b>
<b>KALINKA – Ihr Pflegeteam GmbH</b> (zugelassen für alle Kassen), Hilpertswiese 7, 63633 Birstein-Untersotzbach	
24-Stunden-Service	<b>Tel. 06054/706960</b>
<b>Ev. Pflegedienste + Ev. Altenhilfezentrum,</b> amb. Pflege/Betreuung u. Hauswirtschaft, Hausmeisterservice, Essen auf Rädern, Tagespflege, Nachtpflege, Kurzzeitpflege, vollstat. Pflege, Betreutes Wohnen Birstein, Rosengarten 2 • Kostenfreie Beratung unter	<b>Tel. 06054/421</b>
<b>Joy's Pflege GmbH Brachtal,</b> info@joys-pflege.de	<b>06053-609948</b>

### Hörgeräteakustik

E-A-R-Hörsysteme, Hauptstr. 28, 63633 Birstein Tel. 06054/900240

### Hebammenpraxis

R. Guhlke & J. Bode, hebammenpraxis.mainweg@gmx.de, Industriestraße 4, 63633 Birstein Tel. 0157-53163646 & Tel. 0160-2477064

### HP Psychotherapie • Psychologische Beratung

ANKE IMHOF, HP/Psychoth., Systemische Einzel-, Paar-, Familien-, Kinder- & Jugendlichen-, Traumath.: Hypnoth., EMI-Th., Tiergestützte Th., Supervision, Coaching, Familien-, Fallaufstellung, Burnout- + Angstther., Weiterbildungssem., Hitzk. Tel. 06054-9088890 + 0171/1219852

### Krankengymnastik • Ergo- und Sporttherapie

Vision Physio B.-M. BOSSERT (Krankengymnastik, Manuelle Therapie, Lymphdrainage, Massage, Fango, Kopfschmerztherapie, Kieferbehandlung, KG am Gerät, Muskelaufbautraining, PNF, med. Kinesiotaping, Bobath, Atemtherapie, Hausbesuche, alle Kassen), Mitglied beim Medical Network Taunusstr. 7, 63633 Birstein Tel. 06054/5540

### Angela BERNHARDT: Physiotherapeutin & sekt. Heilpraktikerin

Sonnenstr. 18, Birstein-Illnhausen Tel. 06054/909666  
KG, Chiropraktik, Heilpraktik (Physio), Manuelle Therapie, Massage, PNF, Akkupunktur, Lymphdrainage, Kiefertherapie, Rehasport, Pilates und Aquakurse

[www.bewegungs-lounge.de](http://www.bewegungs-lounge.de), Bra-Schlierbach Tel. 0175/5792255

**Praxis für Ergotherapie Sabine Rabe** Tel. 06053-6182796

**Praxis f. Physiotherapie Anke Georg:** Krankengymnastik, Manuelle Therapie, Bobath/Erwachsene sowie alle von den gesetzlichen und privaten KK zugelassenen physiotherapeutischen Leistungen, Hausbesuche • Hofwiesenweg 12, Udenhain, [www.physiotherapie-brachtal.de](http://www.physiotherapie-brachtal.de)  
Tel. 06054-917690

### Ernährungs- und Diätberatung

Heike SCHLUMS (Dipl. oec. troph.), VFED/VDOE-zertifiziert  
Tannenweg 24, 63633 Birstein-Obersotzbach Tel. 06054 / 5001

### Fußpflege

Orthopädietechnik HECKROTH, Riedstraße 7, 63633 Birstein-Fischborn Tel. 06054 / 1000 oder 1014  
**Fachfußpflege/Podologiepraxis Helena Piek** (mit Kassenzulassung)  
Termine unter: Tel. 06056-4995401 oder 0152-31807155  
**Nicole Gutzmer** (auch Diabetiker) für Termine Tel. 0176/60816 461  
**Andrea Volz**, Aderbornstraße 5, 63633 Birstein-Fischborn, auch diabetische Füße Tel. 06054-914424 oder 0151-52498752  
**Podologiepraxis Hilda Duarte** (kosmetische + medizinische Fußpflege) • auch Hausbesuche • Fachgebiet eingewachsene Nägel, Rollnägeln, bei Pilzbefall sowie Diabetische Füße • Obergasse 9, 63654 Büdingen • Termine unter 06042-9527874 oder 0157-37551387  
**Jutta Oden, mobile Fußpflege** Tel. AB 06054/908341  
**Sonja Möller, 36399 Freiensteinau/Radmühl,**  
Termine unter Tel. 0178/7294281

### Homöopathie • Naturheilpraxis

Werner BLUHM, [www.naturheilpraxis-bluhm.de](http://www.naturheilpraxis-bluhm.de), Raucherentwöhnung, Manuelle Behandl., Hypnoth. Unterreichenb., 06054-9170014  
**Regina FISCHER, Heilpraktikerin, Udenhain:**  
Hormonbalance, Schilddrüse, Erschöpfung  
[www.gesundundentspannt.org](http://www.gesundundentspannt.org) Tel. 0151 178 05919  
**Heilpraktiker Jürgen Müller**, NLS-Diagnostik; Schmerz- u. Bewegungstherapie nach L&B; Bowtech®; Akupunktur ohne Nadeln; Homöopathie - REGENA, Mühlenstr.11, Kath.-Willenroth; Mobil: 0160 5673911

### Systemisches Gesundheitscoaching

Antina Walthert, Systemisches Gesundheitscoaching, Psych. Gesundheit/Mentale Stärke, Selbstliebe-Training, Stressbewältigung, Darmgesundheit/Immunsystem Tel. 0172-6933240

# AUTOLACKIEREREI E F I N G E R





- KFZ-Service
- Autohandel
- HU + AU nach Terminvereinbarung
- Fahrzeugverglasung
- Kostenloses Ersatzfahrzeug

• Karosseriefachbetrieb  
• Lackierfachbetrieb

Birstein ☎ 06054-909850

www.autolackiererei-efinger.de

# ELEKTRO WEBER

Ihr Fachbetrieb für  
Elektro-Installation und  
Photovoltaik-Anlagen

Maiweg 4 • 63633 Birstein-Obersotzbach  
www.elektro-weber.com • Tel. 06054 / 900 280

Wir suchen ab sofort Verstärkung!

# Lagerarbeiter

(m/w/d)

Du solltest mitbringen:

Führerschein der Klasse B,  
gegebenenfalls C

Staplerschein

Bitte sende Deine Bewerbung per Post oder  
per E-Mail an [bewerbung@schuster-holz.de](mailto:bewerbung@schuster-holz.de)

Schuster Holz Team GmbH

Industriestraße 4, 63633 Birstein  
Tel.:06054 /91130

# Schuster



Holzhandlung Birstein

Sie brauchen Unterstützung bei  
der Existenzgründung?

Gerne übernehmen wir das!

- ✓ Persönlich
- ✓ Unkompliziert
- ✓ Regional

## Kehm & Blunda

Rechtsanwalt und  
Steuerberater  
PartGmbH

Thorsten Kehm, Rechtsanwalt  
Fernando Blunda, Steuerberater

Kirchgasse 3  
63633 Birstein  
Tel.: 06054-5439  
Fax: 06054-2267

Poststraße 22  
63607 Wächtersbach  
Tel.: 06053-61500  
Fax : 06053-615015

www.kehm-blunda.de  
Info@kehm-blunda.de

DIREKTES MONTAGESERVICE AN DER TÜR

# AS

Montageservice

G  
m  
b  
H

TESTEN SIE  
JETZT UNSEREN  
SERVICE

WIR FERTIGEN FÜR SIE

AN ALLEN TÜR- UND TÜRSTÜCKEN

- Balkongeländer
- Treppengeländer
- Zäune und Tore
- Sichtschutz
- Briefkastenhalterung
- Hausnummer
- Skulpturen
- Lackiererei
- Laserarbeiten

ALLES AUS EINER HAND!

- Planung
- Fertigung
- Montage





Gerne können Sie uns für ein unverbindliches Angebot kontaktieren!

Montageservice AS GmbH

Telefon: 0172 8044585 Adresse: 63633 Birstein, Seewiesenweg 4  
E-mail: [info@MetallbauAS.com](mailto:info@MetallbauAS.com) Website: [www.MetallbauAS.com](http://www.MetallbauAS.com)

## 1. AUSSTELLUNG



Lebens-ART  
RAUM- AUSSTATTUNG  
& DESIGN

# 111 JAHRE VILLA SITTEL

11. - 12.05.2024

TAG DER OFFENEN TÜR *jeweils von  
11 - 19 Uhr*

GEDERNER STR. 37, 63688 OBER SEEMEN

## ÜBER 30 AUSTELLER:

**Kleidung, Schmuck, Feinkost, Spirituosen,  
Keramik, Vernissage und vieles mehr. Mit  
Catering von „Zwei Damen vom Grill“,  
Streichelzoo und Rahmenprogramm für  
die kleinen Gäste.**

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**



**WISMER GMBH**  
TIEF- & STRAßENBAU

Auroraweg 10  
63633 Birstein  
Tel.: 06054 917150  
info@wismer-gmbh.de

### Unsere Leistungen:

- Tiefbau
- Straßenbau
- Verlegung von Versorgungsleitungen
- Kanalarbeiten
- Reparatur von Kanal- und Wasserrohrbrüchen
- Garten und Landschaftsbau

### Öffnungszeiten:

Mo. – Do.: 7:00 – 17:00 Uhr  
Fr.: 7:00 – 15:00 Uhr



**WISMER GMBH**  
**BETON 2 GO**

Industriestr. 5a  
63633 Birstein  
Tel.: 06054 9074714  
beton@wismer-gmbh.de

### Verkauf von:

- Erdfeuchtem Fertigbeton
- Sand, Splitt, Schotter, Drainageschotter, Mutterboden, Betonkies uvm.
- Randsteine, Blockstufen, Bordsteine uvm.

### Öffnungszeiten:

Mo. – Fr.: 7:00 – 17:00 Uhr  
Sa.: 7:00 – 14:00 Uhr

**WWW.WISMER-GMBH.DE**

## UV-DESIGN EDGAR HÖHN GMBH

Wir erstellen und vertreiben seit 2005 weltweit UV-Messtechnik für die Druckindustrie..

Unser Händlernetz erstreckt sich über Taiwan, Asien, Singapur, VAE, Europa bis Nordamerika.

Hauptanwendungsgebiete unserer Kunden sind: Überwachung ihrer UV-Strahlungsquellen im Offset-Druck und Flexoprint-Druckbereich.

Ein weiterer wichtiger Punkt ist die Herstellung kundenspezifischer Mess-Dummys zur Überwachung von Produktionsstrahlen im UV-Härtungs- und Polymerisationsprozess.

Seit einigen Jahren betreiben wir auch einen Kalibrierservice für unsere Messgeräte; hierbei bekommen wir zertifizierte Unterstützung von HERAEUS in Hanau.

UV-Design Edgar Höhn GmbH  
Fabrikstr. 12  
63636 Brachtal  
Tel. 06053-8095431  
Fax 06053-8095433  
Mobil: 01736662615  
Mail: info@uv-design.de  
Web: UV-Design.de

Derzeit suchen wir Jungelektroniker,  
die Interesse an Feinmechanik und  
Elektronik haben.